PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLV Nr. 10 310 Prima ediție | Marți 14 octombrie 1975 | 6 PAGINI — 30 BANI

Pentru eficiență economică

REDUCEREA CONSUMURILOR MATERIALE ÎN PRODUCȚIE

Reducerea cheltuielilor materiale de producție — iată o problemă de permanentă preocupare pentru fiecare colectiv din industrie, pentru specialiștii din institutele de cercetări și proiectări, pentru fiecare organizație de partid, o temă frecventă în presa noastră. Este vorba, desigur, nu de a dezbate la nesfîrșit, teoretic, importanța în sine a diminuării cheltuielilor materiale ci, înainte de toate, de a găsi mereu și mereu noi căi, noi posibilități de acțiune pentru mai buna gospodărire a materiilor prime și materialelor, a energiei și combustibilului în fiecare unitate și la fiecare loc de muncă, pentru valorificarea superioară a tuturor resurselor materiale, în spiritul sarcinilor trasate de conducerea partidului.

Să ne oprim la cîteva calcule sugestive în legătură cu ceea ce înseamnă, pentru economia națională, pentru noi toți, reducerea cheltuielilor materiale de producție. Mai concret, la nivelul acestui an, numai în industrie, prin diminuarea cu **1 la sută** a cheltuielilor materiale se obține o economie de **3 miliarde lei. Sau, altfel spus,** o sumă suficientă pentru construirea a circa 50 000 de apartamente convenționale.

Referindu-se la cerința majoră de a spori eficiența întregii activități economice, **tovarășul Nicolae Ceaușescu subliniia, la plenara din 21—22 iulie a.c., că principala cale de acțiune o constituie reducerea costurilor de producție și în primul rînd a cheltuielilor materiale. „Aceasta constituie un factor hotărîtor al creșterii venitului național și al ridicării mai rapide a nivelului de trai, material și spiritual al poporului** — arăta secretarul general al partidului. **Nu trebuie uitat faptul că, la nivelul anului 1980, scăderea cu un singur procent a ponderii cheltuielilor materiale echivalează cu un venit național suplimentar de 13—14 miliarde lei. Iată de ce se cer măsuri ferme pentru eliminarea oricăror surse de risipire a resurselor materiale și fondurilor bănești, pentru gospodărirea rațională a tuturor materiilor prime și materialelor".**

Totodată, trebuie **să se aibă în vedere și contextul economic internațional.** Este cunoscut că pe plan mondial problema materiilor prime capătă un caracter tot mai acut, că la o serie de produse prețurile continuă să crească. Pretutindeni în lume, chiar și în țările cele mai dezvoltate, se iau măsuri serioase în vederea gospodăririi rationale a tuturor resurselor materiale, pentru reducerea consumurilor, pentru valorificarea complexă, superioară a materiilor prime și materialelor. Cu atît mai mult, pentru țara noastră — aflată în curs de dezvoltare — care își propune în continuare un ritm susținut de dezvoltare economică și care procură din import o seamă de materii prime și materiale, **problema gospodăririi cu maximă exigență a tuturor resurselor materiale este capitală, devine o lege de fier a progresului economic, a creșterii avuției naționale.**

Este pozitiv faptul că în acest an colectivele din numeroase întreprinderi au obținut o seamă de rezultate bune în domeniul reducerii cheltuielilor materiale. Siderurgiștii hunedoreni au obținut economii de 3 200 tone cocs, în principal, ca urmare a îmbunătățirii tehnologiilor de fabricație ; aproape 500 tone de metal au economisit și colectivele centralei industriale de tractoare și mașini agricole Brașov, pe baza unei ample acțiuni desfășurate în ultima vreme, în vederea înnoirii și modernizării producției. Sînt realizări care pun în evidență **o concluzie fundamentală : acolo unde organizațiile de partid acționează ferm pentru întronarea unui riguros spirit gospodăresc în fiecare sector, la fiecare loc de muncă,** acolo unde reducerea cheltuielilor materiale de producție se transformă într-o cauză a tuturor lucrătorilor — din compartimentele de cercetare, proiectare și producție — **normele de consum, stabilite pe fiecare produs, oricît ar fi de mobilizatoare, pot fi nu numai respectate, dar și diminuate.**

Da, experiența a numeroase colective dovedește că hotărîtoare în acțiunea de diminuare a cheltuielilor materiale, de valorificare superioară a resurselor de materii prime și materiale este **întronarea unui riguros spirit gospodăresc.** Organizațiile de partid sînt chemate să-și exercite din plin funcția de forță dinamizatoare a energiilor și inițiativelor creatoare ale colectivelor în care-și desfășoară activitatea, **să pună în mișcare toate resorturile activității politico-educative** pentru a înrădăcina în conștiința fiecărui comunist, a tuturor oamenilor muncii convingerea că buna gospodărire a materiilor prime este o sarcină economică primordială, esențială pentru obținerea unei înalte eficiențe.

Iată un alt calcul economic concludent. Pentru obținerea unui kWh energie electrică, prin plan **s-a** stabilit un consum mediu de 319 grame combustibil convențional. Colectivele din unitățile producătoare de energie electrică au pornit, încă de la începutul acestui an, o adevărată **bătălie împotriva... gramelor.** În opt luni din acest an, consumul specific pe un kWh a fost diminuat cu aproape un gram. Și aceasta, prin atenția mai mare dovedită la funcționarea utilajelor, prin respectarea cu strictețe a parametrilor optimi de funcționare, cu alte cuvinte, **printr-un plus de disciplină tehnologică.** Știți ce înseamnă acest gram la nivelul ramurii energiei electrice ? **O diminuare a consumului cu 80 000 tone combustibil convențional.**

Dar, în același timp, în alte unități **disciplina tehnologică este privită cu prea mare îngăduință.** A fost suficient, de pildă, să fie depășit consumul specific cu 1 kg de combustibil convențional pe tona de clinker la Combinatul de lianți din Tîrgu-Jiu pentru ca, în 9 luni, consumul specific, pe ansamblul unității să fie mai mare cu circa 1 300 tone combustibil convențional. Sau la Întreprinderea de autocamioane din Brașov, ca urmare a abaterilor de la tehnologia de fabricație și a rebuturilor, la două tipuri de autocamioane **s-au** înregistrat depășiri, față de norme, de circa 85 de tone metal. Fie și numai aceste două

(Continuare în pag. a III-a)

Publicăm în pagina a IV-a a doua consultație pentru învățămîntul de partid

FĂURIREA SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE

etapă istorică, necesar obiectivă, a înaintării României spre comunism

BRUMA SĂ NU GĂSEASCĂ LEGUMELE ÎN GRĂDINI

Să le strîngem repede, nimic să nu se irosească

ÎN PAGINA A III-A

MESAJUL PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

adresat celei de-a VII-a Conferințe internaționale a centrului „Pacea mondială prin drept" de la Washington

Îmi face o deosebită plăcere să vă adresez dumneavoastră, eminenți juriști, participanți la cea de-a VII-a Conferință internațională „Pacea mondială prin drept", un cordial salut și cele mai bune urări de succes în desfășurarea lucrărilor conferinței.

România acordă o deosebită importanță lucrărilor acestei reuniuni internaționale care își propune să dezbată probleme de mare însemnătate pentru promovarea cauzei păcii, pentru întărirea legalității internaționale. În condițiile de astăzi, cînd, ca rezultat al afirmării tot mai puternice a voinței popoarelor de a se dezvolta libere și independente, stăpîne pe propriile destine, în viața internațională se conturează un curs nou, spre destindere și colaborare, conferința dumneavoastră este menită să se înscrie ca un aport pozitiv la eforturile generale ale națiunilor, ale forțelor înaintate pentru asigurarea păcii, increderii și securității mondiale. În acest context, doresc să-mi exprim convingerea că, prin rezultatele sale, conferința va răspunde pe deplin nobilelor deziderate pe care și le-a propus — de a contribui activ la aplicarea și respectarea în viața internațională a principiilor unanim admise ale dreptului internațional care fundamentează pacea și progresul omenirii, într-o lume în care increderea, respectul reciproc și colaborarea trebuie să ia în mod ireversibil locul războiului, al inegalității și suferințelor.

În politica sa externă, România pornește de la faptul că, în lumea de astăzi, condiția sine qua non a asigurării unei păci durabile, a evitării războaielor și a stărilor de conflicte și încordare o constituie abolirea hotărîtă a politicii de dominație și asuprire, instaurarea unor relații internaționale noi, cu adevărat democratice, întemeiate pe respectul principiilor independenței și suveranității naționale, deplinei egalități în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, pe nerecurgerea la forță și la amenințarea cu forța în raporturile dintre state, pe dreptul fiecărui popor de a se dezvolta de sine stătător, de a-și făuri viața potrivit voinței și aspirațiilor proprii. Considerăm că instaurarea unor astfel de relații, asigurarea păcii mondiale fac mai necesară ca oricînd intensificarea eforturilor pentru abolirea hotărîtă și definitivă din practica internațională a oricăror raporturi de inegalitate și inechitate dintre state, a vechii politici care a dus la împărțirea lumii în țări sărace și țări bogate. Viața demonstrează cu putere că existența marilor decalaje dintre nivelurile de dezvoltare economico-socială a statelor, perpetuarea stării de subdezvoltare în care se mai află o importantă parte a omenirii duc, inevitabil, la accentuarea fenomenelor de criză și instabilitate economică și politică mondială, generează stări de încordare și conflicte, constituind o permanentă sursă de pericole la adresa păcii și securității întregii omeniri. Devine tot mai evident că nu poate exista cu adevărat destindere, o pace reală și durabilă în condițiile menținerii subdezvoltării, a vechilor practici colonialiste și neocolonialiste, a politicii de discriminare rasistă și de apartheid care împiedică popoarele să se dezvolte libere și independente, stăpîne pe bogățiile naționale, pe roadele muncii lor. Iată de ce, pornind de la aceste realități, România militează în modul cel mai hotărît pentru o nouă ordine economică și politică mondială, bazată pe egalitate și echitate, care să favorizeze progresul mai rapid al tuturor țărilor, și în primul rînd al celor rămase în urmă, să dea posibilitate fiecărui popor să beneficieze larg și neîngrădit de cuceririle științei și tehnicii contemporane, ale civilizației moderne.

Lumea contemporană este confruntată astăzi cu probleme deosebit de complexe — de ordin economic, politic, militar — de a căror rezolvare depind înseși pacea și progresul întregii umanități. Soluționarea acestor probleme cere participarea activă, în condiții de deplină egalitate, a tuturor statelor — indiferent de mărimea teritoriului sau a populației, de orînduirea lor socială — întărirea conlucrării dintre națiuni, atît în cadrul organismelor internaționale, cît și pe plan bilateral, întronarea unui climat trainic de încredere și colaborare. La realizarea tuturor acestor deziderate vitale ale omenirii, juriștii pot și trebuie să aducă o contribuție însemnată, unindu-și eforturile cu cele ale forțelor înaintate de pretutindeni care militează pentru pace și securitate internațională, acționînd pentru a înlocui dreptul forței cu forța dreptului, pentru a asigura promovarea și respectarea consecventă a principiilor dreptului internațional și a legalității internaționale, pentru prevenirea, combaterea și lichidarea injustiției și inegalității din practica raporturilor interstatale.

Cu dorința ca reuniunea dumneavoastră să se înscrie ca un nou moment important în întărirea colaborării și conlucrării internaționale a juriștilor pentru afirmarea idealurilor de destindere, pace și progres ale popoarelor, ca o contribuție la făurirea unei lumi mai bune și mai drepte, urez, încă o dată, succes deplin lucrărilor conferinței.

SISTEMATIZAREA TERITORIULUI, A ORAȘELOR ȘI SATELOR — amplă acțiune social-economică în interesul tuturor cetățenilor

Întreaga activitate de sistematizare — așa cum este concepută în Legea privind sistematizarea teritoriului și localităților urbane și rurale — este subordonată înfăptuirii țelului suprem al politicii partidului nostru : **creșterea bunăstării materiale și spirituale a tuturor oamenilor muncii, crearea unui înalt nivel de civilizație pentru întregul popor.** Repartizarea rațională și echilibrată a forțelor de producție pe întreg cuprinsul țării, valorificarea superioară a resurselor locale, utilizarea rațională a resurselor energetice — laturi de bază ale dezvoltării — constituie obiective primordiale ale activității de sistematizare, obiective a căror traducere în viață asigură înflorirea economică, social-culturală a tuturor județelor țării. În același timp, sistematizarea constituie cadrul dezvoltării economice și edilitar-gospodărești a tuturor localităților — pînă la ștergerea treptată a deosebirilor esențiale dintre oraș și sat, prin ridicarea satului spre nivelul de dezvoltare a orașului. Toate acestea se concretizează prin mai buna organizare a teritoriului, zonarea funcțională a terenului, realizarea unei densități optime a construcțiilor — și, implicit, a locuitorilor — stabilirea unor regimuri de înălțime raționale și economice, echiparea corespunzătoare cu dotări social-culturale și tehnico-edilitare, dezvoltarea căilor de comunicație și transport, păstrarea și îmbunătățirea mediului înconjurător, asigurarea spațiilor verzi și de agrement necesare, punerea în valoare a monumentelor istorice și de artă ș.a.m.d.

În procesul complex de dezvoltare economică și socială a țării, **sistematizarea teritoriului național reprezintă un instrument de mare utilitate pentru activitatea de planificare,** întrucît asigură cadrul necesar amplasării obiectivelor economice, social-culturale și de echipare tehnică a localităților. Sistematizarea pune, totodată, la îndemîna organelor de planificare — centrale și locale — elementele necesare pentru stabilirea planului de dezvoltare în profil teritorial. De asemenea, sistematizarea evidențiază căile cele mai judicioase în procesul intens de urbanizare, pentru a se evita apariția necontrolată a unor mari concentrări de populație sau dezvoltarea excesivă a marilor orașe, ca și a unor elemente de dezechilibru ecologic care pot genera fenomene de degradare a mediului înconjurător.

Înfăptuirea sistematizării — la nivel național, la nivelul fiecărui județ și al fiecărei localități — necesită, evident, un proces complex și de durată, care a început cu elaborarea studiilor, a schițelor și detaliilor corespunzătoare și continuă acum cu dezbaterea și definitivarea proiectelor. Este un proces care se desfășoară sub directa îndrumare a conducerii de partid, personal a tovarășului Nicolae Ceaușescu, și la care își aduc efectiv contribuția atît specialiștii, cît și cetățenii înșiși.

Anul 1975 a marcat un moment important în traducerea în viață a sarcinilor stabilite de conducerea superioară a partidului și statului, privind definitivarea schițelor de sistematizare pentru localitățile urbane și rurale, a detaliilor de sistematizare pentru platformele industriale. Cu aceste prilejuri, secretarul general al partidului a făcut prețioase recomandări **privind utilizarea cu eficiență maximă a suprafețelor de teren afectate obiectivelor industriale, repartizarea echilibrată a acestora în toate județele țării, simplificarea, raționalizarea și gruparea rețelelor de utilități.**

Ing. Romeo DRAGOMIRESCU
vicepreședinte al Comitetului pentru problemele consiliilor populare

(Continuare în pag. a II-a)

Produse de un bun nivel tehnic, de înalt randament, ale unora din cele 9 întreprinderi de comerț exterior românești care expun în pavilionul B, din cadrul „Tehnoexpo '75"

Foto : S. Cristian

Compozitorul și marele public

O analiză a gîndirii estetice, a creațiilor compozitorilor români din diferite epoci demonstrează preocuparea lor permanentă pentru conturarea cît mai artistică a expresiei muzicale, pentru autenticitatea vibrației, pentru forța și profunzimea ideilor, a sentimentelor vehiculate, pornind totdeauna de la realitățile patriei, ale societății. Cu atît mai mult, efervescența creatoare, tumultul zilelor noastre solicită compozitorilor un efort artistic deosebit în cristalizarea tematicii, în redarea cît mai autentică și cu măiestrie a generoaselor idei ale socialismului, ale epocii în care trăim.

Mă refer, în special, la reflectarea în opere a aspirațiilor poporului, a luptei sale pentru realizarea idealurilor sociale, politice, umane. Față de această misiune, mărturia de credință a artistului acestui timp nu poate fi alta decît : **scriu pentru marele public.** O justifică însăși realitatea socială, nivelul spiritual al poporului nostru. Trăim un moment în care oamenii doresc să asculte mai multă muzică pentru că muzica, le este familiară, le-a devenit firesc necesară. Un moment în care nu se mai pune, strict, problema „atragerii" publicului, ci aceea a unei **creații de calitate** care să justifice așteptările, încrederea generoasă a ascultătorilor.

În această lumină, necesitatea dialogului permanent cu publicul devine nu doar o îndatorire „sentimentală", ci un important factor de creație. Căci fără a fi în mijlocul publicului, fără a-i cunoaște în profunzime preocupările, creațiile noastre nu pot căpăta forța necesară, puterea de a convinge, de a emoționa și educa.

Au intrat în tradiția Uniunii compozitorilor întîlnirile dintre compozitori și muncitorii de la diferitele fabrici, uzine, mari platforme industriale, oameni ai agriculturii. Roadele sînt evidente. Personal, legat îndeosebi de Iași, după ce am vizitat atelierele „Nicolina", universitatea, alte obiective de larg interes, am scris „File de letopiseț". La fel, pentru muncitorii uzinelor

Însemnări de
Dumitru BUGHICI

„Grivița roșie" am compus cîntecul „Sînt ceferist". Am bucuria să spun că la aceste lucrări oamenii muncii mi-au fost coautori. De aceea, în urma participării la „Vacanțele muzicale" de la Huși, stînd de vorbă cu melomanii acestui oraș, am scris de curînd o lucrare dedicată viitoarei manifestări. Ca urmare a schimbului de idei cu iubitorii muzicii din orașul Bacău, am compus „Poemul bucuriei". Și aș mai putea da cîteva exemple.

Dar, după părerea mea, relația **public-compozitor,** formele de dialog dintre public și creator trebuie și mai mult îmbunătățite. Iată cîteva sugestii concrete. Mă gîndesc, de pildă, că practica arată că organizarea de audiții cu prezentări simple dar interesante, făcute de compozitori în fața marelui public, dau rezultate bune. Dacă la fiecare audiție din București și din alte orașe creatorii ar fi invitați să-și prezinte lucrările, ei ar putea da explicații amănunțite asupra tuturor aspectelor, favorizînd înțelegerea respectivelor creații, cunoscînd și reținînd, totodată, reacțiile publicului și ale orchestrelor. De asemenea, avînd în vedere că multe filarmonici organizează „concerte-lecție" în uzine, fabrici, școli etc., cred că prezența compozitorilor ar aduce un interes sporit față de alte manifestări asemănătoare. Legătura ce s-ar stabili între publicul iubitor de muzică și compozitori ar putea constitui un punct de plecare în realizarea de lucrări cu tematică stabilită în comun. Și cum fiecare oraș își are istoria și profilul său propriu, sînt convins că multe teme majore ale vremurilor noastre ar găsi o materializare în act artistic.

Făcînd aceste sugestii, nu uit, desigur, că foarte mulți compozitori de muzică ușoară și corală au o legătură permanentă cu diferite formații de amatori ; subliniez însă faptul că în domeniul muzicii de cameră, simfonice, de operă și operetă, de balet, asemenea acțiuni sînt încă timide, formale, deci ineficiente sub raportul creației.

Așa cum se spune limpede în **Programul partidului,** arta muzicală poate și trebuie să aducă o contribuție mai mare la dezvoltarea conștiinței omului nou, a omului societății socialiste. Puternic ancorați în actualitate, pătrunși de sarcinile pe care le avem în calitatea noastră de compozitori comuniști, trebuie să înțelegem implinirea actului de educație a marelui public ca pe un act în același timp de autoeducație, ca pe un permanent dialog între public și artist, ca pe o chezășie a valorii creației noastre.

Rezultate bune în agricultură

Țăranii cooperatori din județul Suceava au încheiat luni recoltarea porumbului pentru boabe de pe cele aproape 21 000 hectare.

În telegrama adresată **C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu** de Biroul Comitetului județean Suceava al P.C.R. se spune, printre altele :

Stăpîniți de cele mai alese sentimente și gînduri de recunoștință pentru grija deosebită pe care o purtați dezvoltării multilaterale a agriculturii, vă asigurăm, iubite tovarășe secretar general, că vom acționa, în continuare, cu toate forțele pentru strîngerea cu grijă a întregii recolte, pentru terminarea grabnică a însămînțărilor de toamnă.

★

Printr-o telegramă adresată **C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu,** Comitetul județean Covasna al P.C.R. raportează că oamenii muncii din agricultura județului Covasna au terminat, luni 13 octombrie 1975, însămînțările de toamnă pe suprafețele planificate.

În prezent, toate forțele materiale și umane de care dispune agricultura județului sînt concentrate la strîngerea la timp și fără pierderi a recoltei de sfeclă de zahăr, a furajelor de toamnă, precum și pentru executarea grabnică a arăturilor de toamnă pe întreaga suprafață ce urmează să fie însămînțată în primăvară.

Debut prestigios la „TEHNOEXPO '75"

● 350 de firme din 20 de țări prezente la București ● Produse semnificative pentru actualul nivel tehnic și calitativ al industriei românești ● Din primele zile, numeroși vizitatori

De duminică, 12 octombrie, Capitala țării noastre este gazda primei ediții a expoziției tehnice internaționale „TEHNOEXPO '75". Noua expoziție se organizează din doi în doi ani, în anii impari, între edițiile bienale ale Tîrgului internațional București, avînd ca și acesta un caracter tehnic specializat. Dar în timp ce tîrgul internațional s-a profilat în principal pe agregate metalurgice, mașini-unelte pentru prelucrarea metalelor, agregate și echipamente energetice, produse ale industriei electronice și electrotehnice, în cadrul „Tehnoexpo" accentul este pus pe prezentarea de instalații, echipamente, mașini, utilaje și accesorii pentru economia forestieră (de la silvicultură, exploatarea și prelucrarea primară a lemnului, pînă la industria mobilei, celulozei și hîrtiei), de echipamente, mașini și utilaje pentru agricultură, industria alimentară și ambalajelor, pentru transporturi, construcții și instalații.

În cadrul acestei noi manifestări economice internaționale, corespunzător progreselor notabile obținute de țara noastră în aceste domenii, **România este și principalul expozant.** Țara noastră prezintă produse pe o pătrime din totalul suprafeței expoziției — adică pe 7 300 mp, din care 2 500 mp în pavilionul B și 4 800 mp pe platformele în aer liber. Un itinerar, chiar pentru prima dată. Oferta acestor întreprinderi — care cuprinde **peste 300 de tipuri de mașini și utilaje** — este bogată și diversificată, ilustrînd experiența acumulată în înzestrarea tehnică a unor ramuri de bază ale economiei, un potențial ridicat de participare la comerțul și cooperarea internațională.

Dintre atracțiile tehnice din standurile țării noastre, în fața cărora se opresc îndelung vizitatorii români și străini, se disting numeroase mașini și utilaje. Întreprinderea „Forexim", de pildă, înfățișează produse reprezentative din nomenclatorul său de export, cuprinzînd **tractoare pentru amenajări silvice și exploatări forestiere, motoferăstraie, mașini și utilaje pentru transportul lemnului, precum și mașini și utilaje pentru întreprinderile de prelucrare a lemnului.** Machetele unor combinate și fabrici realizate în diferite țări ilustrează pregnant posibilitățile industriei noastre de a participa la proiectarea, construcția și echiparea de obiective complete pentru silvicultură, exploatarea și prelucrarea lemnului. Produse de un bun nivel tehnic, cu randamente superioare, prezintă „Mașinexportimport" și „Electroexportimport".

Trecînd la alte mari grupe de produse din profilul expoziției, relevăm standurile de **mașini și utilaje pentru agricultură și industria alimentară.** Astfel, „Universaltractor" expune gama de tractoare fabricate actualmente în România, de la tractoarele universale de 45 și 55 CP (inclusiv variantele specializate pentru legumicultură, pomicultură și viticultură), pînă la tractoarele grele pe pneuri și pe șenile de 150 și 180 CP. Totodată, se remarcă mașinile de recoltat, tractate și autopropulsate, între care combina „Gloria", combinele de recoltat rădăcinoase, știuleți, furaje ș.a. Mașini și utilaje pentru

Petre NEDELCU

(Continuare în pag. a V-a)

FAPTUL DIVERS

Capul de bour de la Cîmpuri

Costache Roată din satul Gura Văii, comuna Cîmpuri, județul Vrancea, a „trimis vorbă" la Muzeul de științele naturii din Focșani : „Am găsit ceva ce n-am mai văzut de cînd sînt, și aștept să vină cineva cu carte mai multă, să vadă dacă e sau nu e cum zic eu". Imediat a plecat la fața locului un cercetător al muzeului, care s-a întors la Focșani cu o piesă rară. Rară și valoroasă : un cap de bour fosilizat. Un exemplar asemănător a mai fost descoperit pe meleagurile vrincene, în comuna Homocea, acum doi ani. „Trofeul" de la Gura Văii și-a luat cuvenitul loc între exponatele muzeului.

Trei nunți de argint

Emil, Ioan și Eugen sînt trei dintre cei opt fii ai familiei Gălățean din Tg. Mureș. Acum 25 de ani, în 1950, cînd le-a venit sorocul, cei trei frați și-au ales cîte o... aleasă a inimii și s-au însurat. A fost o nuntă — mai bine zis, trei nunți — despre care s-a dus vestea. Iată că, după 25 de ani, duminică, 12 octombrie, la Tg. Mureș au avut loc trei nunți de... argint. Cei trei frați — Emil, Ioan și Eugen Gălățean — împreună cu soțiile lor Fila, Catalina și Rozalia au ținut să fie tot împreună și la nunta de argint. Vom reveni cu bucurie și... la nunțile lor de aur.

Avocat de ocazie

Neavînd ce face (de ocupație, fără), Gheorghe Popescu din municipiul Drobeta Turnu-Severin s-a făcut... avocat. N-avea diplomă, dar nici nu-i trebuia. Credulii (și s-au găsit destui) nu i-o cereau. În schimbul unor sume între 500 și 1 000 lei „avocatul" se angaja să rezolve diferite procese în favoarea clienților săi. Acum, „avocatul" se află pentru a opta oară față în față cu „colegii" lui, avocați adevărați. Hazul lucrului e însă altul. Cum el însuși avea nevoie de un avocat, era gata-gata să dea peste un escroc, care se dădea, ca și el, drept... avocat.

„Filantropul"

Nici n-a apucat bine Alexandru Man (șofer la cooperativa de consum zonală din Tg. Lăpuș) să mute teancul de bani, dintr-un buzunar în altul, că la masa lui s-au și adunat vreo cîțiva amici, care l-au copleșit cu laudele :

— Te-am văzut ieri, zburînd cu camionul pe centru. Ce mai : viraj de maestru.

— Apropo : dacă s-ar organiza și un raliu de camioane...

— Ce-i al lui, e-al lui : bun la volan, dar și la molan. Ce bem ?

Filantrop, șoferul strigă la chelner :

— Șefule, adă de băut. Și dă cîte un rînd la toată lumea din local. Pe punga și în sănătatea mea !

Cînd un lucrător de miliție l-a întrebat și pe el de... sănătate, „amicii" din preajmă au dat bir cu fugiții. În ce-l privește pe A. M., care o făcea pe filantropul cu banii cooperativei, doi ani de-acum încolo... adio volan, adio „molan".

Ceasuri rele

Într-o zi, Alexandru Katocz a venit la serviciu (întreprinderea „23 August" din Satu Mare) cu două ceasuri la mînă. Faptul n-a trecut neobservat. Dimpotrivă, un coleg l-a rugat să-i vîndă și lui un ceas. A. K. n-a așteptat să-l „roage" de două ori. I l-a dat imediat. A doua zi a adus încă un ceas, pentru alt coleg. A treia zi, idem. Afacerea mergea ca... ceasul. Într-un timp-record, ceasornicarul de ocazie a vîndut vreo 30 de bucăți. Nici unul însă din cei care și-au luat ceasuri de la el cu plata integrală sau în... rate, nu și-a pus elementara întrebare : de unde le are ? În schimb, și-a pus-o — și i-a pus-o — miliția, care l-a dat pe mîna instanței. „Ceasul rău" — și-a spus el. Iar cumpărătorii, cînd au auzit că A. K. a fost condamnat pentru procurarea ceasornicelor pe căi dubioase și că le vindea la preț de speculă, au făcut ochii mari, de le-au stat... ceasurile.

Strict autentic

Personaje : plutonierul Nicolae Neagu, agent de circulație, și N. Ardeleanu din Piatra Neamț (str. Calistrat Hogaș 24).

Locul acțiunii : pe șosea.

Dialogul :

— Actele mașinii, vă rog.

— N-am.

— Permisul de conducere, vă rog.

— Păi dacă n-am mașină, de ce să am permis ?

— Și-atunci, cum de circulați ?

— Îmi place teribil. Mă duc la mama, să-i duc niște tuică...

(Tuica era... alcool rafinat de 98 de grade !).

— Mama e bătrînă. Își mai face și ea cîte o frecție...

(Cantitatea de alcool din mașină : 340 de litri).

Rubrică redactată de
Petre POPA
cu sprijinul corespondenților „Scînteii"

CULTUL MUNCII ÎNTR-O ȘCOALĂ A MUNCII

VIAȚA DE PARTID
într-un liceu industrial

Zilele trecute, reporterii ziarului au relatat pe larg momentul emoționant al lansării, la Șantierul naval din Galați, a primei platforme românești de foraj marin. Astăzi, un nou amănunt : la realizarea acestui simbol al hărniciei, competenței și maturității tehnice au contribuit și numeroși absolvenți ai Liceului mecanic nr. 1 din Galați. Iar la lansare, ca o expresie a legăturilor strînse între generațiile ce trec prin băncile și atelierele liceului, au fost invitați — și au luat parte cu adîncă emoție — și actuali elevi ai școlii.

Este un fapt, dintr-un șir de numeroase alte fapte ce s-ar putea cita și care atestă rezultatele aplicării cu consecvență a indicațiilor conducerii partidului cu privire la pregătirea prin muncă și pentru muncă a tineretului școlar. Totodată, în el se oglindesc roadele preocupărilor sistematice ale organizației de partid din școală de **a asigura pe parcursul întregului proces de învățămînt, laolaltă cu stăpînirea deplină a meseriilor pentru care sînt pregătiți, cultivarea în rîndul elevilor a dragostei și pasiunii pentru muncă.**

Acțiunile organizației de partid se succed sistematic, stimulînd profesorii pentru a obține rezultate educative tot mai bune. Recent, o adunare generală deschisă a organizației de bază a avut la ordinea de zi **„Preocuparea comuniștilor din liceu pentru înrădăcinarea în conștiința elevilor a însușirilor etice ale muncitorului înaintat, în procesul realizării sarcinilor de plan ale atelierelor școlare".**

— Nu întîmplător am ales această temă de dezbatere — ne spunea inginera Aristița Bidoaie, profesoară de mecanica navei, de cinci ani secretară a organizației de partid a liceului. De ce ? Liceul nostru are un plan anual propriu de producție industrială în valoare de două milioane lei, din care un milion numai pentru Centrala de construcții de nave. Or, se observase la anumiți profesori și maiștri tendința de a rupe planul de sarcinile instructiv-educative generale ale școlii. Ceea ce era, desigur, complet neiust. Planul de producție nu poate fi, într-o instituție școlară, un obiectiv în sine, ci, așa cum a reieșit de altfel și din adunare, un important mijloc educativ pentru crearea unui climat moral propriu formării și consolidării trăsăturilor etice, civice ale muncitorului destoinic, ale omului înaintat al societății noastre.

Rodul principal al acestei dezbateri — care a antrenat efectiv pe toți comuniștii din liceu — l-a constituit **un plan de măsuri cuprinzînd întreaga complexitate a procesului instructiv-educativ în laturile și aspectele sale esențiale.**

— Dar adevărata acțiune educativă a comuniștilor, acțiune ce s-a intensificat și a căpătat un conținut mai bogat și o adresă mai precisă după ședința amintită — ne spunea directoarea liceului, inginera Elena Vălsan — constă în activitatea lor didactică cu elevii. Biroul organizației de partid, împreună cu direcția, a organizat un șir de analize ale eficienței educative a orelor de predare și de practică, favorizînd adevărate schimburi de experiență, în care cadrele didactice mai tinere au avut ce învăța de la profesori și maiștri cu un stagiu îndelungat și cu talent pedagogic.

Elevii sînt cei dintîi care simt roadele acestor preocupări pentru perfecționarea procesului lor de pregătire. „Felul cum știe să ne predea tovarășul profesor Mircea Amarinei noțiunile cele mai complicate de fizică, sau cum ne deprinde maistrul Gherasim Teoharide să mînuim mașinile și aparatele electrice ne dă pur și simplu bucuria de a descoperi frumosul în fiecare aspect al muncii pe care o vom face în viitor ca muncitori ai industriei noastre socialiste" — spunea eleva Mihaela Vîrlan din anul III E, membră în comitetul U.T.C. pe liceu, responsabilă a resortului profesional. Asemenea mărturii am ascultat și de la alți elevi cu privire la activitatea unor profesori ca Ion Păunescu de la catedra de mașini electrice, inginera Ecaterina Călina de la rezistența materialelor, Aurel Manolache, profesor de limba română și îndrumător U.T.C., maistrul Cornel Mardare de la forjă și altii.

Tot în scopul sporirii gradului de eficiență a procesului instructiv-educativ, organizația de partid, împreună cu direcția liceului au luat inițiativa unei **repartizări diferențiate a sarcinilor de producție în anii terminali :** bunăoară, cei mai talentați și mai harnici dintre elevii anului V au fost incluși într-o **grupă de cercetare** pe lîngă catedra de mecanică aplicată și instalații navale a facultății de mecanică din cadrul universității gălățene. Sub conducerea pasionată a șefului de lucrări Ion Ionită, elevi ca Iulian Motea, Gelu Stan, Lenuța Nichiforov iau parte, împreună cu studenții, la o muncă sîrguincioasă de cercetare în domeniul navelor pe perne de aer.

Pe aceeași linie se plasează și inițiativa de a organiza, începînd de anul acesta, o „microîntreprindere" în cadrul liceului. „Sîntem în preajma adunării generale care va alege consiliul oamenilor muncii și avem încredere că noua organizare va aduce un spor de răspundere în activitatea fiecăruia dintre noi" — ne spunea „directorul" numit al „microîntreprinderii", elevul Mihai Suciu din anul III D. Totodată, s-a acordat și **se acordă o mai mare atenție folosirii cu randament maxim a stagiilor în producție.**

Un factor important al succesului în munca educativă a organizației de partid cu elevii îl constituie — așa cum ne-au spus un șir de uteciști din liceu — felul cum comuniștii știu să îndrume organizația U.T.C., orientînd-o spre direcțiile principale urmărite de întregul proces educativ al școlii și, în același timp, asigurînd cît mai mult loc inițiativei proprii. „Nu ca pe niște «tutori responsabili distanți», ci ca pe prieteni mai mari, gata să ne vină mereu în ajutor cu un sfat, o îndrumare, un sprijin concret, așa îi știm și îi considerăm noi pe comuniști — spunea secretarul comitetului de U.T.C., Simion Florian, elev în anul IV E. Ei ne-au ajutat, bunăoară, să ne întocmim un plan de muncă îndelung chibzuit și în care am valorificat din plin propunerile și inițiativele colegilor noștri din toți anii de liceu". În acest plan — într-adevăr armonios și care respiră spiritul de inițiativă al uteciștilor — sînt înscrise, de pildă, întîlniri între fostii absolvenți și cei mai proaspeți elevi ai liceului, mese rotunde cu elevii din anul I pe tema : „Ce știm despre meseria aleasă ?", organizarea de concursuri pe meserii, întocmirea unor vitrine ale calității și ale rebuturilor, inițierea unor acțiuni comune (întîlniri, simpozioane etc.) cu organizația de U.T.C. a tinerilor muncitori de la întreprinderea de mecanică navală etc.

— Știm că există și neajunsuri în activitatea noastră, știm că mai avem încă destule de făcut pentru a deveni ceea ce ne cere partidul să fim : o școală a educației prin muncă și pentru muncă — ne spunea, în finalul discuțiilor, directoarea liceului. Dar mai știm ceva care e însemnul rostului și al mîndriei noastre : **nu pleacă navă din șantierul naval gălățean pe mările și oceanele lumii care să nu aibă în componența ei piese lucrate de elevii noștri, adică, la drept vorbind, o parte din munca și sufletul nostru...**

Victor BÎRLĂDEANU

În confruntare:
SCRISORI și RĂSPUNSURI

Cererea a fost îndreptățită ; s-au luat măsuri

Comuna Suici din județul Argeș are mai multe sate. Într-o scrisoare adresată redacției se semnala că locuitorii din Păuleni — unul din satele componente — nu prea se bucură de atenția conducerii consiliului popular comunal. Se făceau referiri concrete la unele probleme de ordin gospodăresc. **Consiliul popular al județului Argeș** ne-a trimis zilele trecute un răspuns din care rezultă că sesizarea sătenilor a găsit ecou, majoritatea problemelor au și fost rezolvate. Astfel, drumul comunal, care fusese distrus de apele căzute în perioada inundațiilor, a fost reparat și dat în folosință. În privința solicitării unui teren pentru pășunatul vitelor, în răspuns se subliniază că biroul executiv al consiliului popular comunal Suici a intervenit la ocolul silvic de pe raza comunei pentru a se aproba pășunatul vitelor în goluri de pădure, cerere rezolvată favorabil. În același timp, s-a luat legătura și cu direcția generală a agriculturii județene în vederea repartizării unui teren pentru pășunatul vitelor cetățenilor din Păuleni.

Temă de dezbatere pentru o adunare de partid

La sfîrșitul lunii ianuarie 1973, cititorul nostru Vasile Berbeneciuc, muncitor la I.M.U.A. București, s-a mutat în apartamentul proprietate personală situat în str. Tg. Neamț nr. 13, sectorul 7. Imediat după mutare a observat în fiecare cameră — la pereții exteriori și pe tavan, deasupra ferestrelor — pete întinse de mucegai ; la baie, apa curgea aproape în permanență pe toți pereții și pe tavan. În situația de a nu putea locui în asemenea condiții, a sesizat faptul atît întreprinderii pentru construirea și vînzarea locuințelor, cît și consiliului popular al municipiului. I s-a răspuns de fiecare dată că se vor lua măsuri. Bunăoară, la 24 mai 1975, I.C.V.L. i-a comunicat următoarele : „...vă facem cunoscut că deficiențele se vor remedia odată cu efectuarea recepției definitive, **care trebuia făcută în anul 1974, dar care s-a amînat din motive de ordin tehnic** (subl. noastră). Pentru verificarea deficiențelor semnalate de dv. vă rugăm a vă prezenta la serv. urmărire din str. Gutemberg nr. 1, la tov. ing. Băsică Gheorghe, cu care veți clarifica problema". Ce mai era de clarificat, oare ? Normal și echitabil ar fi fost ca respectiva conducere a întreprinderii să dea sarcină inginerului în cauză să urmărească rezolvarea problemei sesizate. Așa se face că omul a început să bată drumurile la ing. Băsică : o dată, de două ori, de nouă ori, pînă cînd, săturîndu-se de promisiuni deșarte, s-a adresat redacției. De data aceasta, I.C.V.L., sub semnătura directorului M. Tiorsac, i-a comunicat : **„Întrucît blocul a fost recepționat final la data de 28.09.1974** (subl. noastră), iar sesizarea dv. privitor la această defecțiune s-a făcut după această dată (sic !), remedierea defecțiunii apărute nu mai cade în sarcina întreprinderii constructoare sau a I.C.V.L. Cu toate acestea, ne-am adresat forurilor ierarhice superioare, cerîndu-le să dea dispoziții întreprinderii de construcții din subordine în vederea remedierii defecțiunilor semnalate". E de mirare, dar nici pînă în ziua de azi nu s-a întreprins nimic. Din lectura, fie și sumară, a datelor, a faptelor inserate de autor și a răspunsurilor primite, rezultă limpede fuga de răspundere a reprezentanților I.C.V.L., atitudinea lor birocratică, nepăsarea față de îndeplinirea celor mai elementare obligații. Asemenea atitudini cer o soluționare grabnică de ordin administrativ, dar mai ales **o serioasă și aprofundată analiză în cadrul unei adunări de partid.**

Concis, la obiect

Consiliul popular al județului Bacău : Cele relatate de semnatarii scrisorii corespund realității. Starea de igienă a stinii din satul Pădureni a lăsat de dorit. Pentru neregulile constatate, responsabilul a fost amendat.

Consiliul popular al județului Galați : La podul peste Siret din comuna Cosmești, datorită unor deficiențe de prindere a ecliselor de la rosturi, la trecerea autovehiculelor se produc zgomote care perturbă liniștea, în special în timpul nopții. Direcția de drumuri a remediat deficiențele, înlăturînd astfel cauzele producerii zgomotului.

Întreprinderea de frigidere Găești : Frigiderul tov. Dinescu Petre, din localitatea Bărăganu, a fost reparat de un delegat al întreprinderii noastre, prin înlocuirea agregatului frigorific. Beneficiarul este mulțumit de felul cum acesta funcționează în prezent.

Întreprinderea economică județeană a cooperativelor de consum „Dîmbovița" : În urma discuțiilor purtate cu mai mulți consumatori și pe baza cercetărilor făcute, a rezultat că gestionarul Gheorghe Costache, de la magazinul din satul Ragu, își ignește consumatorii, manifestă nervozitate, este obraznic, se dedă la acte de huliganism. S-a indicat conducerii cooperativei de consum zonale să fie pus în discuție colectivă. I s-a atras atenția în scris că la prima abatere va fi scos din muncă.

Neculai ROȘCA

Magazinul universal „Cozia" din Rîmnicu-Vîlcea

Foto : **Gh. Vințilă**

Alimentația publică la Focșani
Meniurile au rămas șablon, s-au diversificat doar firmele

...Intrăm în localul „Rapid" din gara Focșani. Meniul zilei, scris numai pe listele de „uz intern" ale responsabilului, îl putem citi și pe fețele de mese: ciorbă de porc sau de vacă, tocană, fripturi (din porc calitatea I și porc a II-a), carne de porc tocată, carne netocată.

...Avansînd spre centrul orașului, trecem și prin autoservirea „Ciocîrlia". Cum se știe, localurile de acest gen trebuie să vîndă, în tot timpul zilei, un sortiment cît mai divers de mîncăruri cît mai ieftine: supe, preparate ușoare, din legume și carne, lapte și băuturi răcoritoare. Dar la autoservirea din Focșani ce găsim în galantare? Tot ciorbă de porc sau de vacă, tocană, fripturi, carne de porc tocată, carne netocată.

...Iată-ne chiar în centru, la restaurantul turistic „Unirea". Meniul zilei: tot ciorbă de porc, de vacă, tocană... ș.a.m.d.

În Focșani se mai găsesc și alte localuri, pe firmele cărora scrie diferit: aici „bodegă", acolo „bufet", dincolo „restaurant". Deosebirea dintre ele? Aproape nici una. Toate oferă aceleași mîncăruri. Au oare atîta căutare aceste meniuri... trase la indigou ?

Iată cîteva date edificatoare: marele local „Unirea", plus o autoservire, plus un bar desfac marfă de 14 mii lei pe zi. Ce fel de marfă? 80 la sută băuturi și 20 la sută mîncare. Or, raportul acesta ar trebui și ar putea să fie tocmai invers! Dar cum să-l schimbi, cum să faci ca toate localurile din oraș să fie cu adevărat de alimentație publică? Experiența recentă a multor orașe din țară dovedește că **diversificarea unității comerciale, a sortimentelor culinare e una dintre soluțiile cele mai bune, verificată de practică și apreciată favorabil de consumatori.**

Situația de la Focșani ne-a adus aminte de o consfătuire convocată nu de mult la Timișoara de direcția specializată în comerț alimentar din M.C.I. Au fost prezenți acolo toți directorii întreprinderilor de alimentație publică din țară, inclusiv din Focșani, specialiști, merceologi, tehnicieni. Cu prilejul consfătuirii, gazdele au organizat și o mare expoziție de preparate culinare. Am văzut cu toții cel puțin o sută de sortimente. Dominau mîncărurile ușoare, preparate din legume, din lapte, din pasăre. Mai toți directorii și-au luat angajamentul să aplice și la ei acasă ceea ce au văzut la Timișoara.

De atunci — urmare a măsurilor luate pe plan central, în lumina indicațiilor de partid, a Decretului pentru funcționarea unităților comerciale — comercianții pricepuți din numeroase localități au trecut la reprofilarea localurilor publice, la sporirea și diversificarea produselor culinare ce le oferă consumatorilor. Astfel, au apărut în toată țara. Cu toate acestea, la Focșani, comercianții rămîn insensibili la cererea actuală, deparle de preocupările firești pentru a satisface publicul.

Obligația de a transforma unele localuri specializate în desfacerea băuturilor spirtoase în unități cu profil culinar cum a fost peisajul comercial din multe orașe localuri cu pronunțat profil alimentar, localuri familiale, patiserii, plăcintării, localuri specializate în vînzarea mîncărurilor dietetice, preparatelor din legume și carne ș.a.m.d. Rezultatele au fost pe măsura așteptărilor. Un mic birt din București, de exemplu — cel așezat la întretăierea șoselei Ștefan cel Mare cu strada Tunari — vinde zilnic tot atîta mîncare cît vînd la un loc marele restaurant „Unirea" din Focșani și autoservirea aceluiași local, plus crama „Vrincioaia"! Rezultatele acestor mici unități alimentare, profilate de regulă pe vînzarea unui larg sortiment de produse alimentare, sînt bine cunoscute în respectată la Focșani? O pensiune cu sortiment culinar foarte restrîns, o unitate lacto, care în ziua raidului (ca și în alte zile) vindea doar lapte bătut, și un local „Intim"... S-ar putea spune deci că s-a realizat cîte ceva. Dar cum se face că după atîtea consfătuiri organizate în diverse orașe ale țării, după atîtea expoziții culinare, la Focșani s-au diversificat pînă acum mai mult firmele? Pentru că, într-adevăr, în privința firmelor, la Focșani diversificarea e făcută în proporție de peste 80 la sută.

Încercînd să obținem o explicație de la directorul coordonator al întreprinderii comerciale mixte din oraș, tovarășul Mitică Stănescu, ne-am ales cu un tabel și cu o declarație verbală, care ne-au lămurit în mare măsură de ce alimentația publică locală face pași atît de mărunți pe calea diversificării.

— După cum vedeți din tabel, spunea tovarășul director, orașul e împînzit cu localuri publice de diferite feluri.

Într-adevăr, așa scria în tabel: că în Focșani stau la dispoziția publicului restaurante, crame, bodegi, bufete, pensiuni ș.a.m.d. La alegere. Exact firmele pe care le văzuserăm cu ocazia raidului. Numai că una scrie pe firmă și alta se vinde înăuntru. Adică i-a zis restaurantului „pensiune", dar tot restaurant a rămas. I-a zis altui local cramă, dar el nu vinde must, vinde băuturi spirtoase. Ceea ce înseamnă că tovarășul director coordonator ori nu știe ce-i în localuri, ori, și mai grav, e convins că diversificarea localurilor constă în schimbarea firmelor.

Ar fi nedrept dacă am lăsa să se înțeleagă că practici ca acestea sînt proprii numai localurilor publice din Focșani. Și în alte orașe, mai mici sau mai mari, am întîlnit situații similare. Ceea ce ne face să sugerăm direcțiilor de specialitate din M.C.I. și celor județene să acționeze, în continuare, mai consecvent și pe un front mai larg, pentru punerea în aplicare a măsurilor necesare **reprofilării reale** a rețelei alimentației publice, în funcție de cerere, de preferințele publicului.

Gh. GRAURE

DIALOG CETĂȚENESC
Informații, sesizări, propuneri de la cititorii și corespondenții „Scînteii"

Pregătiri de iarnă în Deltă

Întrucît în timpul iernii unele localități ale Deltei sînt expuse pericolului de a rămîne izolate din cauza gheților, la Tulcea a fost constituit un comandament județean de coordonare și conducere a acțiunii de aprovizionare a populației din această zonă a țării. În acest scop, s-a stabilit ca în perioada octombrie-noiembrie să fie transportate și depozitate la unitățile din Deltă mari cantități de produse industriale și agroalimentare. În baza graficelor întocmite, conducerea I.C.S. Alimentara, spre exemplu, a încărcat și expediat în Deltă 315 tone zahăr, făină, orez, ulei, compoturi, conserve de legume și fructe și alte produse alimentare de strictă necesitate. La Chilia Veche, Pardina și Grindu, IJECOOP a expediat 125 tone mărfuri, care se desfac prin rețeaua cooperației de consum. În toate localitățile Deltei au fost transportate, de asemenea, cantități importante de legume, combustibil, chibrituri, sare, confecții diferite. Aprovizionarea localităților Deltei continuă. **(Vasile Nicolae,** corespondentul „Scînteii").

923

„Este prefixul cu care orașul Sf. Gheorghe a fost conectat recent la rețeaua telefonică automată interurbană (rețea care la ora actuală numără 34 localități). În cursul trimestrului IV, centrala automată din Sf. Gheorghe se va extinde cu încă o mie de linii, creînd posibilitatea extinderii posturilor de abonați în cartierele noi de locuințe.

Tablouri de familie

La fabrica de porțelan de menaj din Curtea de Argeș s-au prezentat într-o zi din luna decembrie 1974 doi delegați din Tg. Mureș, de la atelierul „Foto-Artă", str. Lungă nr. 82. Delegații, de meserie fotografi, au zis că pe baza unor modele de fotografii mici fac amatorilor din fabrică tablouri pentru amintiri. Metoda : plata pe loc (153 lei de persoană), iar fotografia necesară tabloului să fie expediată prin poștă la Tg. Mureș, str. Lungă. Toate bune, dar cam lungă a fost așteptarea celor care au achitat pe loc taxa. «Zadarnic am așteptat, ne scrie **Ion Apetrii,** lucrător la fabrica amintită. Se împlinește anul de cînd eu și alții am comandat tablourile, dar „Foto-Artă" nu ne trimite nici banii, nici fotografiile de probă, nici tablourile de familie. Oare nu s-au întors încă din delegație cei doi de (legați) ai cooperativei „Foto-Artă" ?».

În vîrful peniței

Am cumpărat, de la un magazin al cooperativei de consum din comuna Tudor Vladimirescu, județul Galați, tablă zincată pentru acoperișul casei. Am mai plătit însă și 720 lei pentru 7 200 de penițe de scris. Altfel nu primeam tabla. Cum am doi copii și penițele ar ajunge și pentru toți stră-strănepoții lor, mă gîndesc cui aș putea face cadou penițele. În nici un caz — gestionarului cooperativei. Ar fi în stare să mai silească și pe altul să le cumpere. Poate ar prinde bine dacă le-aș oferi celor care au dat această dispoziție ? **(Petrache Palade,** comuna Tudor Vladimirescu, Galați).

Praful Jiului

În incinta depozitului de materiale de construcții situat în strada Jiului din cartierul Pajura — București se macină diverse substanțe, poluîndu-se împrejurimile cu praf de var și ciment. În vecinătate se află o fabrică nouă de pîine, blocuri cu sute de apartamente în care intră praful. Am sesizat nu o dată primăria sectorului 8, primind nenumărate promisiuni că se vor lua măsuri. Singurul rezultat vizibil a fost extinderea activității în depozitul respectiv, însoțită de creșterea corespunzătoare a cantităților de praf. De ce nu se aplică și aici prevederile legii privind protecția mediului înconjurător ? (ing. **Valeriu Cernat,** București, str. Presei nr. 2).

Din hop în hop...

Sîntem un grup de muncitori navetiști și conducători auto care folosim pentru deplasare drumurile ce traversează comuna Demcuș din județul Hunedoara. Deși la primărie sînt oameni special angajați pentru întreținerea drumurilor, aceștia nu fac nimic, iar circulația este mult îngreunată. **(Silviu Grădișteanu, Cornel Barboni și alții).**

Reclama reclamată

Complexul hotelier „Coroana de aur" din Bistrița. La barul de zi — curățenie ca de farmacie. Iar tînărul barman Ovidiu Doca se dovedește a fi nu numai amabil și serviabil, ci și un priceput decorator al interiorului, cu gust și fantezie. Tot fantezia l-a îndemnat să lipească pe ușa frigiderului o reclamă-oarecare, dar care... reclamă o lămurire. Ne-o dă : „Am ținut să atrag atenția asupra unei măsuri arbitrare, prin care, de la o vreme, barului nostru i s-a interzis să mai prepare și să servească înghețată". Alături de frigider zărim o mașină de preparat înghețată, care costă 55 000 lei, și care stă de pomană. „Cînd măsura luată va fi contramandată, voi înlocui și eu reclama țipătoare cu inscripția : „Înghețată á la Coroana de aur".

Sistematizarea

(Urmare din pag. I)

tăți și a celor de comunicații și transport. Tot cu acest prilejuri, s-a subliniat din nou necesitatea de a fi analizate toate posibilitățile, în vederea realizării unei cît mai eficiente cooperări în realizarea investițiilor obiectivelor industriale, construcțiilor de locuințe și a dotărilor social-culturale, care trebuie să asigure gruparea și optimizarea rețelelor de utilități tehnico-edilitare și energetice, pe baza unor scheme simple, cu trasee scurte, urmărindu-se în același timp ca platformele industriale să fie astfel amplasate încît să nu necesite distanțe mari de transport față de zonele de locuințe. Această acțiune va fi urmată în continuare, în contextul sistematizării întregului teritoriu, de definitivarea și prezentarea spre aprobare a documentațiilor de sistematizare a celorlalte localități urbane și rurale.

O atenție deosebită acordă sistematizarea modalităților și perspectivelor de dezvoltare a localităților rurale, avîndu-se în vedere amplificarea și diversificarea relațiilor de cooperare dintre orașe și sate, pentru stimularea formării unor sisteme de localități care să constituie noi structuri teritorial-funcționale de bază ale rețelei generale de localități. Un rol important în cadrul acestui proces revine dezvoltării în următorii 15 ani, dintre localitățile principale, a 300—400 centre economice și sociale cu caracter urban, menite să reprezinte factori de bază în ridicarea generală a nivelului de civilizație al populației din întreaga țară. În acest scop, în urma unor analize amănunțite, în funcție de criterii complexe, au fost determinate 100 de localități rurale care, prin nivelul lor de dezvoltare, vor putea deveni orașe agricole sau orașe agro-industriale în perioada 1976—1980. Aceste localități însumează circa 400 000 locuitori, iar populația din zonele lor de influență este de circa 2 300 000 locuitori.

În sistematizarea satelor se urmărește asigurarea unui cadru optim de viață a populației printr-o mai bună organizare a teritoriului construit, realizarea unor echipări complexe (economice și cu caracter de servire), păstrarea unei expresii arhitecturale proprii, valorificarea tradițiilor constructive și artistice locale, a monumentelor istorice și a potențialului turistic. Sistematizarea satelor implică, totodată, măsuri concrete privind amplasarea judicioasă a construcțiilor de locuințe, a regimului de înălțime, a unităților de producție, rezolvarea corespunzătoare a echipării tehnico-edilitare, respectarea normelor de igienă, a zonelor de protecție și altele.

Participarea maselor la întreaga acțiune de înfăptuire a sistematizării constituie un principiu de bază al Legii. Comitetele executive ale consiliilor populare, ca organe locale ale puterii de stat, alese de cetățeni, au fost investite cu sarcina de mare răspundere privind întocmirea și reactualizarea schițelor, acțiune pe care trebuie s-o realizeze — se stipulează în Lege — cu „participarea locuitorilor la elaborarea, definitivarea și aplicarea în viață a schițelor de sistematizare". Prin consultări și dezbateri organizate în diferite etape pe parcursul proiectării se asigură o informare și participare a cetățenilor, care sînt direct interesați în rezolvarea problemelor studiate și care își spun părerea în deplină cunoștință de cauză. Apoi, schițele de sistematizare vor fi supuse dezbaterii conferințelor județene ale deputaților și președinților consiliilor populare ce vor avea loc spre sfîrșitul acestui an.

În cadrul politicii generale de dezvoltare economico-socială a țării, sistematizarea va avea deci o seamă de efecte economico-sociale binefăcătoare, menite să ridice pe noi trepte de civilizație condițiile de viață ale poporului nostru. Iată de ce, înțelegerea deplină a direcțiilor și sensurilor ei, aplicarea întocmai a prevederilor ei de către toți cetățenii, participarea nemijlocită a fiecăruia dintre noi la traducerea lor în viață reprezintă o contribuție importantă a progresului rapid și eficient al patriei noastre.

BRUMA SĂ NU GĂSEASCĂ LEGUMELE ÎN GRĂDINI
Să le strîngem repede, nimic să nu se irosească

PRECIZĂRI ALE CENTRALEI DE SPECIALITATE

În grădinile de legume continuă să existe cantități însemnate de produse. Avînd în vedere răcirea timpului — meteorologii apreciază că după ploi vor urma brume — se impune ca, în continuare, comandamentele locale și organele agricole să organizeze ample acțiuni în vederea recoltării și livrării tuturor cantităților de legume. În legătură cu măsurile care trebuie luate în vederea grăbirii recoltatului, tov. GH. VILCEANU, director tehnic în centrala de specialitate, a precizat :

În această vară, la indicația conducerii partidului, pe lîngă legumele cultivate în ogor propriu, au fost însămînțate 50 000 hectare în cultură succesivă. Suprafețe mai mari au fost cultivate cu fasole pentru păstăi, castraveți, roșii, rădăcinoase și alte specii. Pe multe din aceste suprafețe au fost obținute recolte bune, ceea ce a permis să se livreze fabricilor de conserve și la piață cantități însemnate de produse. La această dată, în grădini — atît la culturile în ogor propriu, cît, mai ales, la cele succesive — continuă să existe legume. Întrucît timpul s-a răcit și se anunță brume, se cere ca toate legumele perisabile să fie grabnic strînse și puse la adăpost. Centrala noastră a stabilit măsuri energice în vederea intensificării recoltatului și a transportului. Acum trebuie să se facă o recoltare totală, iar produsele strînse să fie livrate pentru industrializare sau să fie conservate prin murat, astfel încît să nu se piardă nimic. Acolo unde temperaturile sînt mai ridicate, unele legume, pentru a se prelungi perioada de consum în stare proaspătă, trebuie să fie apărate, acoperindu-le cu diferite materiale. Chiar și roșiile pot fi puse la postmaturare. În acest scop, tufele se scot și se așază la locuri adăpostite. Trebuie apoi să se treacă la recoltarea verzei, deși această cultură rezistă și la brumă. În schimb, rădăcinoasele nu mai vegetează și, de aceea, trebuie scoase din pămînt și însilozate. Centrala noastră, prin întreprinderile sale județene, urmărește ca, în aceste zile, să fie recoltate și transportate din grădini toate cantitățile de legume ce ar putea suferi din cauza scăderii temperaturilor.

...ȘI RELATĂRI DIN JUDEȚE

BRĂILA. Din inițiativa comitetului județean de partid și sub directa îndrumare a membrilor acestuia, alături de locuitorii satelor, duminică au lucrat pe cîmp, la recoltatul legumelor, peste 3 000 de angajați din întreprinderile industriale și instituțiile brăilene, elevi, cadre didactice ș.a. În condiții grele — a plouat continuu — s-a lucrat de dimineața și pînă seara. S-a muncit intens pe terenurile fermelor întreprinderilor agricole de stat „Dunărea" și Urleasca, ale cooperativelor agricole din comunele Gemenele și Movila Miresii și altele. La fermele Unirea și Lanurile, unde au lucrat muncitorii de la combinatul de celuloză și hîrtie și combinatul de fibre artificiale, au fost recoltate 20 tone ardei și 25 tone roșii, care, imediat, au fost expediate la fabrica Zagna-Vădeni. O mențiune specială se cuvine a fi făcută pentru muncitorii de la combinatul de prelucrare a lemnului, care, în condiții dificile, au recoltat 10 000 kg de roșii. Nu este pentru prima dată cînd locuitorii municipiului Brăila se deplasează la cîmp pentru a ajuta la strînsul recoltei. În duminicile anterioare, cînd lucrările cereau un volum mult mai mare de muncă, la lucrările agricole au participat 20 000—25 000 de angajați din diferite întreprinderi, elevi, cadre didactice și alți oameni al muncii, care, alături de lucrătorii din agricultură, au ajutat la stringerea, transportul și depozitarea cerealelor și legumelor. **(Mircea Bunea).**

OLT. În unitățile agricole din județul Olt se apreciază că mai sînt de recoltat peste 8 000 tone de tomate, ardei gras, gogoșari, rădăcinoase și varză de toamnă. Comandamentul județean a luat măsuri ca, în următoarele zile, întreaga cantitate de legume și zarzavaturi existentă în cîmp să fie recoltată. „Pînă acum — ne spune ing. Ilie Lazăr, directorul I.L.F. Olt — au fost preluate din cooperativele agricole peste 12 000 tone tomate, 2 400 tone ardei, 658 tone castraveți, 1 867 tone gogoșari, 162 tone rădăcinoase, 1 575 tone varză etc. Comparativ cu sarcinile de plan, la unele sortimente se înregistrează nerealizări și, tocmai de aceea, am luat măsuri ca în următoarele 3—4 zile să preluăm toate cantitățile de legume existente în grădini. Din evaluările făcute mai putem prelua peste 600 tone ardei gogoșari, 600 tone ardei, peste 2 000 tone diverse sortimente de legume pentru fabrica de conserve din Caracal etc". Într-adevăr, în multe unități mai există în grădini, nerecoltate, importante cantități de legume și zarzavaturi. În zona C.L.F. Strejești, de pildă, se găsește încă mult ardei-gogoșar, în bazinele legumicole Corabia și Caracal — ardei capia, rădăcinoase și varză de toamnă. Un accent deosebit trebuie pus, de asemenea, pe recoltarea, însilozarea și depozitarea rădăcinoaselor și cartofilor, îndeosebi la cooperativele agricole Cilieni, Rusănești, Cioroiu, Cezieni, Fălcoiu ș.a. În unele din aceste unități însă, prea puțini oameni participă la culesul legumelor. Iată de ce sînt necesare măsuri energice din partea comandamentelor comunale pentru a se strînge ultimele cantități de legume existente în grădini pînă la venirea brumelor, astfel ca nimic din producția acestui an să nu se piardă. **(Emilian Roună).**

DOLJ. La ultima ședință a comandamentului județean s-au stabilit noi măsuri de grăbire a ritmului de recoltare, transport și depozitare a legumelor, astfel încît posibila cădere a brumelor și ploile din aceste zile să nu deprecieze legumele. Graficele de recoltare au fost reactualizate. O atenție deosebită se acordă în aceste zile respectării graficelor de aprovizionare cu legume a fabricii de conserve Calafat, care pînă mai deunăzi nu avea asigurate cantitățile necesare de materie primă. Tocmai de aceea, din inițiativa comitetului județean, s-a făcut o analiză strictă a cauzelor ce au dus la această stare de lucruri, luîndu-se măsurile corespunzătoare. În prezent, fabrica dispune de cantități mai mari de legume, cu excepția roșiilor, produse deficitare în județ. O măsură bună luată de I.L.F. Dolj se referă la sporirea spațiilor de depozitare, în special pentru ardei, cu circa 300 tone, spre a se prelungi durata de aprovizionare a populației și a se putea face față ritmului sporit de recoltare a legumelor. Cu toate că au fost stabilite grafice de recoltare a legumelor pentru fiecare unitate agricolă, nu peste tot ele sînt respectate. Este adevărat că lucrătorii ogoarelor trebuie să facă față unui mare volum de lucrări, dar nici legumele nu pot fi lăsate pe cîmp, mai ales acum cînd brumele pot provoca pierderi mari de recoltă. O situație aparte s-a creat la recoltarea cartofilor, lucrare ce trebuia să fie încheiată la ora actuală. Cu toate acestea, C.A.P. Lipov mai are de recoltat 20 ha, C.A.P. Zăval — 15 ha, iar aceea din Cernele — 10 ha. **(Nicolae Băbălău).**

Cooperatorii din Salcia, județul Mehedinți, culeg din grădini ultimele cantități de legume

Un subiect de stăruitoare preocupare pentru organele și organizațiile de partid:

ÎNDEPLINIREA PLANULUI LA TOATE SORTIMENTELE

Pretutindeni, toate forțele și toate mijloacele — concentrate în vederea încheierii cu succes a anului economic 1975 ! Iată deviza de muncă din aceste zile pentru colectivele din toate unitățile economice. În acest sens, organele și organizațiile de partid sînt chemate ca — prin întreaga activitate politico-educativă și organizatorică pe care o desfășoară — să asigure o amplă mobilizare a tuturor oamenilor muncii pentru menținerea unui ritm de lucru susținut în fiecare întreprindere, în fiecare atelier și loc de muncă, astfel încît în unitățile în care planul și angajamentele se realizează în bune condiții să se obțină sporuri suplimentare la produsele solicitate de economie, iar în unitățile care au înregistrat rămîneri în urmă să se lichideze grabnic orice restanță. Pornind de la aceste sarcini de maximă importanță și actualitate, în continuarea anchetei noastre, am solicitat unor activiști de partid răspuns la următoarele întrebări :

1. Care este situația realizării planului la producția fizică în primele trei trimestre ale anului ?

2. Ce probleme urgente ridică îndeplinirea integrală a planului și cum acționați pentru soluționarea lor ?

ASTĂZI, ALTE RĂSPUNSURI LA ANCHETA NOASTRĂ

BUCUREȘTI-sectorul 7

1 Cu unități economice, cum sînt întreprinderea de confecții și tricotaje, „Semănătoarea", IREMOAS, „Electrotehnica", de mașini electrice, „CESAROM" ș.a., sectorul 7 are o pondere importantă în industria Capitalei. Și constituie un motiv de mîndrie pentru toate colectivele industriale din sector faptul că au îndeplinit planul cincinal încă din luna mai, ceea ce a creat condiții ca pînă la sfîrșitul anului să se realizeze suplimentar o producție de peste 10 miliarde lei. **Cît privește planul pe acest an, el se îndeplinește în bune condiții.** Pe nouă luni au fost înregistrate importante depășiri la aparataj electric de joasă tensiune, mijloace de automatizare, electronice și electrotehnice, transformatoare și autotransformatoare de putere, motoare electrice, tricotaje, confecții textile ș.a. Important este și faptul că prevederile de plan la export au fost depășite în nouă luni cu peste 5 la sută.

2 Sarcinile ce revin unităților economice din sector, în ultimul trimestru al anului, sînt deosebit de mobilizatoare, urmînd să se realizeze o producție cu 150 milioane lei mai mare decît în trimestrul III. În perioada care a mai rămas pînă la sfîrșitul anului, atenția organizațiilor de partid, a colectivelor de întreprinderi din sector este concentrată, deopotrivă, asupra lichidării restanțelor la unele produse (cîteva tipuri de piese de schimb și la unele sortimente de tricotaje) — ce-i drept, puține — și asupra **suplimentării producției, mai ales la produsele solicitate la export, sau la cele care pot contribui la diminuarea importurilor.**

În vederea atingerii acestor obiective, am stabilit o seamă de măsuri organizatorice. Bunăoară, am hotărît ca **activiștii de partid să-și desfășoare activitatea direct în întreprinderi.** În acest sens, **fiecărui activist i s-a repartizat o întreprindere** sau un grup de unități economice ; rolul lor este de a acționa nemijlocit, împreună cu organizațiile de partid și conducerile întreprinderilor, pentru îndeplinirea riguroasă a planului. În felul acesta, unele probleme privind asigurarea bazei de materii prime și materiale sau de cooperare sînt rezolvate operativ, de multe ori chiar în aceeași zi cînd s-au constatat deficiențele, stabilindu-se un contact direct cu furnizorii sau partenerii în cooperare.

Pentru îndeplinirea planului din acest ultim trimestru, punem un accent deosebit pe **folosirea integrală a timpului de lucru** în întreprinderi. Analizele întreprinse de comitetul de partid al sectorului, împreună cu conducerile și organizațiile de partid din întreprinderi, au scos în evidență mari rezerve în acest domeniu. Astfel, potrivit datelor de care dispunem, rezultă că în fiecare unitate economică **există posibilitatea reducerii timpului de lucru neutilizat cu circa 45 de minute în fiecare schimb.** Care este echivalentul concret al acestor minute ? Dacă avem în vedere o întreprindere de mărime mijlocie, ele echivalează cu un spor lunar de producție de 7,5 milioane lei. Iată de ce pentru valorificarea acestor rezerve, în fiecare unitate economică au fost stabilite din timp și au început să se aplice ample măsuri tehnico-organizatorice. Ele urmăresc îmbunătățirea programării producției, întreținerii și exploatării mașinilor-unelte ș.a. Desigur, măsurile de ordin organizatoric se împletesc cu o intensă activitate politico-educativă, în așa fel ca la fiecare loc de muncă să se întărească ordinea și disciplina, ca fiecare muncitor, tehnician și inginer să înțeleagă necesitatea și să facă totul pentru folosirea cu maximă eficiență a utilajelor și timpului de lucru.

Radu PĂUNESCU
secretar al Comitetului de partid al sectorului 7

ARAD

1 În cele trei trimestre care au trecut din acest an, industria județului Arad a obținut o serie de rezultate bune în îndeplinirea planului la producția fizică. Printre altele, în această perioadă au fost realizate suplimentar 100 strunguri, 290 tone oțel, precum și importante cantități de mobilă, tricotaje ș.a. Tot în această perioadă, **un număr de 15 unități economice din județ au raportat îndeplinirea înainte de termen a planului cincinal.** Potrivit calculelor, pînă la sfîrșitul anului, aceste unități economice vor obține, suplimentar, o producție în valoare de 3,4 miliarde lei. Totuși, la unele produse reprezentative pentru industria județului și mult solicitate de beneficiari — vagoane de clasă, țesături, confecții, încălțăminte — se înregistrează încă restanțe.

2 La începutul lunii septembrie, comitetul județean de partid a analizat problemele pe care le ridică realizarea planului în trimestrul IV și pe anul 1975 la toți indicatorii, inclusiv la producția fizică. Cu acest prilej, pentru întreprinderile care au rămîneri în urmă s-au stabilit grafice lunare de recuperare a restanțelor, măsurile necesare în acest scop. Problemele deosebite sînt înscrise în fișa întreprinderii și sînt urmărite riguros de către consiliul județean de control muncitoresc.Mai adaug că, la nivelul comitetului județean de partid, stadiul îndeplinirii planului la principalele produse — vagoane clasă, vagoane marfă, strunguri ș.a. — este urmărit zilnic, iar la alte grupe de produse — decadal. Se creează astfel posibilitatea unor intervenții prompte și eficiente. **O mare atenție acordăm rezolvării problemelor pe plan local, în special prin lărgirea cooperării între unitățile economice din județ.**

Concomitent, organizațiile de partid din întreprinderi au imprimat muncii politico-educative un caracter și mai concret, în funcție de acuitatea sarcinilor ce trebuie realizate. În toate unitățile economice, organizațiile de partid militează activ pentru întărirea răspunderii directe a fiecărui muncitor, tehnician, inginer și conducător de întreprindere față de realizarea integrală a planului pe acest an, evidențiind obiectivele imediate și pîrghiile pentru înfăptuirea lor.

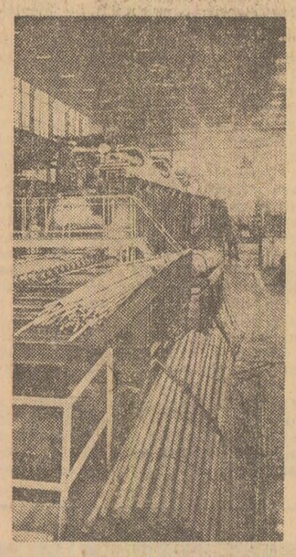
Evident, recuperarea grabnică a restanțelor la produsele menționate depinde mult și de onorarea la timp și integrală a obligațiilor contractuale de către o serie de unități industriale din țară. De ce ridic această problemă ? Pentru că, în luna septembrie a.c., Întreprinderea de vagoane din Arad nu a primit de la întreprinderea „Nicolina" din Iași, Întreprinderea mecanică de material rulant din Pașcani întreaga cantitate de boghiuri contractată pentru luna respectivă. La rîndul său, Întreprinderea de osii și boghiuri din Bals este în mare întîrziere cu livrarea osiilor monobloc către furnizorii de boghiuri. Alți furnizori nu livrează ritmic și de calitate corespunzătoare diferite materiale de bază. Este cazul întreprinderilor „Policolor" din București, „Carbochim" din Cluj-Napoca, „Industria lînei" Timișoara etc. Precizez însă că în întreprinderile județului **au fost stabilite soluții pentru diminuarea efectelor unor asemenea stări de lucruri.** La întreprinderea de vagoane, de pildă la secția finisaj, sectorul doi, s-a hotărît să se lucreze în schimburi prelungite. În acest fel, s-a asigurat executarea unor cantități importante de subansamble pentru tipurile de vagoane la care există rămîneri în urmă. **Livrarea celor 19 vagoane clasă restante este acum o problemă care depinde numai de primirea tablourilor de comandă de la întreprinderea „Automatica" din București.** La rîndul lor, multe alte unități economice din județ au trimis delegați la furnizorii restanțieri pentru a impulsiona, de la fața locului, livrările de subansamble și materiale.

Gheorghe TODUȚĂ
vicepreședinte al Consiliului de control muncitoresc al activității economice și sociale din județul Arad

BRĂILA

În plus, 8 000 tone laminate

Buna organizare a producției și a muncii, ordinea, disciplina și responsabilitatea mereu sporite ale laminoriștilor brăileni cunosc în aceste zile cote din cele mai înalte. După ce încă din 24 aprilie 1975 harnicul colectiv al „Laminorului" Brăila a raportat îndeplinirea planului cincinal la toți indicatorii cu o producție suplimentară de 625 milioane lei, iată că acum același colectiv anunță un nou succes. De la începutul anului și pînă în prezent, la „Laminorul" s-a realizat peste prevederile planului o producție industrială în valoare de peste 43 milioane lei, beneficiarilor expediindu-li-se în avans peste 8 000 tone laminate. Numai în cursul lunii septembrie s-au realizat peste plan produse în valoare de 8,6 milioane lei.



Cît costă amînarea punerii în funcțiune a instalației „Metanol IV" de la Victoria

Primul termen de punere în funcțiune a **instalației „Metanol 4"**, din cadrul **Combinatului chimic Victoria** — trimestrul II 1974 — nu a fost respectat. Și cel de-al doilea, reprogramat pentru luna iunie a.c., a expirat. Acum, la începutul ultimului pătrar al anului, lucrurile sînt le fel de complicate : instalația nu a intrat nici măcar în probe mecanice, în pofida deselor termene stabilite ca „sigure" în ședințele de comandament. Consecințele : un calcul arată că **întîrzierea intrării în funcțiune a instalației are drept rezultat nerealizarea unei producții de circa 260 000 tone metanol,** în valoare de cîteva sute de milioane de lei. Care sînt cauzele care au generat această situație și ce anume se impune a fi întreprins pentru ca noua instalație să înceapă fabricația cît mai curînd posibil ?

Așa cum a evidențiat o recentă analiză efectuată de o brigadă de control, cauzele rămînerilor în urmă pe acest important șantier se datorează **neasigurării condițiilor pentru desfășurarea normală a lucrărilor de construcții și montaj.** Efectele slabei pregătiri a investiției au apărut chiar la început, în activitatea constructorului, care o bună bucată de vreme a lucrat cu efective reduse menținînd pe șantier ritmuri de lucru mai mult decît nesatisfăcătoare. Dar neajunsurile cele mai mari, care au paralizat practic activitatea șantierului timp îndelungat, au fost generate, în primul rînd, de contractarea cu mare întîrziere a utilajelor și materialelor atît din țară, cît și din import. Pentru multe din acestea, contractele s-au perfectat practic în cursul anului 1974, cînd de fapt instalația ar fi trebuit să intre în funcțiune. Ba, mai mult, au existat și unele cazuri cînd contractarea s-a extins și în 1975.

Răspunderea o poartă, în primul rînd, proiectantul lucrării — I.P.U.C. (fost I.P.R.A.N.) și IPROCHIM — care a prevăzut ca o bună parte din echipamentul tehnologic să fie asigurată din import, subapreciind astfel posibilitățile reale de care dispune industria noastră. Abia tîrziu s-a constatat că importul unor mașini și utilaje este nu numai greu de realizat, dar și inutil.

Nu puține au fost, de asemenea, greutățile provocate de sosirea cu întîrziere a utilajelor și materialelor pe șantier. O serie de utilaje, cum ar fi ventilatoarele de gaze arse (furnizor I.C.M. — Reșița), cazanul principal (furnizor întreprinderea „Vulcan"), flanșele (furnizor I.U.C. — Găești) și multe altele au sosit pe șantier cu întîrzieri de luni de zile, creînd în repetate rînduri goluri în activitatea montorilor și instalatorilor. Chiar și la această oră se mai așteaptă un număr însemnat de aparate și armături.

Cu totul altfel s-ar fi prezentat lucrurile dacă Ministerul Industriei Chimice și Centrala industrială de îngrășăminte chimice din Craiova ar fi acordat un sprijin energic și prompt combinatului, în rezolvarea problemelor cu care acesta era confruntat. Ședințele de comandament au stabilit, deseori, și cu multă ușurință, termene de predare a unor lucrări, fără să se întreprindă în prealabil o analiză temeinică a condițiilor de execuție, fără să se acorde sprijinul solicitat de către șantier.

Un calcul propus proiectanților și furnizorilor de utilaje care au determinat amînarea producției cu mai bine de un an

Problema care se ridică acum este aceea de a se întreprinde totul pentru punerea în funcțiune a instalației cît mai rapid cu putință. În acest scop — așa cum s-a stabilit — important este să fie aduse neîntîrziat toate utilajele și materialele restante, cum sînt bucla de alimentare cu gaz tehnologic, conducta care face legătura între centrala electrică de termoficare și instalația de metanol, linia de apă — aburi, conductele DV. 2-A, flanșele și altele.

● **Întreprinderile furnizoare** — din Reșița, Găești și București — care mai au de livrat utilaje și materiale, să le expedieze în timpul cel mai scurt posibil, pentru ca instalația „Metanol 4" să poate fi pusă în funcțiune.

● **Montorul** — T.M.U.C. București, Trustul de izolații pentru lucrări industriale București, împreună cu antreprenorul general T.C.I. Cluj-Napoca — să asigure o largă mobilizare de forțe la punctele de lucru cheie, în scopul imprimării unui ritm maxim de execuție.

● **Beneficiarul** să aducă rapid utilajele și materialele restante, să acorde, în continuare, montorului, un ajutor efectiv, executînd în atelierele proprii un volum sporit de prelucrări mecanice și preluînd, în continuare, executarea cu forțe proprii a unor lucrări de montaj și instalații.

● **ROMCHIM București** să acționeze mai energic pentru a grăbi ritmul de livrare a unor utilaje din import.

● **Ministerul Industriei Chimice și centrala industrială** de resort au datoria să-și facă mai mult decît pînă acum simțită prezența pe șantier, pentru a interveni și rezolva cu maximă operativitate toate problemele. Este o obligație de căpetenie pentru factorii care concură la realizarea acestei importante capacități, ale cărei produse sînt așteptate ca „pîinea caldă" de economia noastră națională, să acționeze cu întreaga energie, astfel ca instalația „Metanol 4" să poată fi pusă în funcțiune la o dată cît mai apropiată.

Nicolae MOCANU
corespondentul „Scînteii"

CONSUMURILE MATERIALE DE PRODUCȚIE

(Urmare din pag. I)

exemple ilustrează o anumită stare de lucruri din unele întreprinderi : se plătește încă scump, foarte scump indisciplina tehnologică. Se plătește scump, foarte scump nepăsarea sau toleranța. De aici și cerința majoră a întăririi spiritului gospodăresc, a creșterii răspunderii fiecărui lucrător față de eficiența muncii sale și a activității de ansamblu a unității în care lucrează. **Cu cîtă energie realizăm tona de produs finit ? Cît metal încorporează mașinile fabricate ? Cum ar putea fi diminuate consumurile specifice ?** Sînt întrebări care îndeamnă la gîndire profundă și, mai ales, la acțiune, la măsuri concrete care să asigure reducerea consumurilor materiale, curmarea din rădăcină a risipei și pierderilor.

Conducerea partidului a indicat tuturor unităților economice și institutelor de cercetări și proiectări **să întocmească programe concrete, cu măsuri, termene și responsabilități precise** în vederea valorificării cu înaltă eficiență a resurselor materiale și încadrării în normele de consum stabilite. Este drept, în numeroase unități asemenea programe au și fost transpuse în practică, cu bune rezultate. Dar, nu poate fi admisă nici o justificare din partea acelor unități în care măsurile importante care vizau reducerea consumului de materii prime și materiale pe unitatea de produs, diminuarea rebuturilor, înnoirea și modernizarea producției au rămas nefinalizate, ori s-au aplicat parțial. Rezultatul ? Iată-l concretizat în cîteva exemple edificatoare : consumul de metal pe un autoturism de oraș a fost depășit cu circa 2 la sută, iar în sectorul constructiilor de mașini-unelte și electrotehnicii consumul normat de cocs metalurgic de turnătorie a fost depășit cu circa 14 la sută. Este evident că, oricît ar fi de bune programele de măsuri stabilite, ele nu pot avea nici o valoare dacă sînt uitate în dosare, abandonate sau aplicate pe jumătate. Se impune, așadar, ca **organizațiile de partid să urmărească cu mai multă perseverență, să controleze modul în care acționează conducerile de întreprinderi și centrale pentru aplicarea efectivă a tuturor măsurilor cuprinse în programele de reducere a cheltuielilor materiale de producție.**

Ne aflăm în ultimul trimestru al anului și al cincinalului. Este o perioadă în care colectivele de întreprinderi se confruntă cu o serie de probleme importante : realizarea planului la producția fizică, la toți indicatorii prevăzuți pe acest an și pregătirea producției anului viitor. Nici un moment însă, nu trebuie să fie scăpată din vedere cerința de a acționa energic pentru reducerea cheltuielilor materiale, pentru respectarea strictă a consumurilor de materii prime, materiale, energie și combustibili aprobate. Să facem pretutindeni din zilele care au rămas pînă la sfîrșitul anului, zile ale unei puternice ofensive a spiritului gospodăresc, zile ale afirmării largi a inițiativei muncitorești pentru economisirea resurselor materiale, astfel ca joncțiunea cu cincinalul viitor să se facă la nivelul unei maxime preocupări pentru creșterea eficienței economice.

CONTRASTE

Trei performanțe

Mai întîi două performanțe ale colectivului Întreprinderii de mașini electrice din București : 1) în luna mai a îndeplinit planul cincinal la export; 2) planul pe acest an la export a fost realizat în numai trei trimestre. Și un corolar al acestor performanțe : producția livrată la export peste prevederile cincinalului de către întreprinderea bucureșteană va ajunge la circa 30 milioane lei valută. Sînt performanțe care ilustrează munca tenace, plină de dăruire și pricepere a harnicilor constructori de mașini de aici. Dar, oricît de frumoase sînt aceste succese, la „inima" colectivului se află o altă performanță : peste 90 la sută din produsele întreprinderii sînt noi, adică „născute" în acest cincinal, fiind situate la nivelul tehnicii avansate și al standardelor de mare circulație. O cifră care spune aproape totul despre pasiunea pentru nou în tehnică și despre potențialul creator al colectivului din această unitate. Cine se ia la întrecere cu acest colectiv ?

Băile sauna ajută la amnezie ?

De peste doi ani, se pare că la Întreprinderea de construcții de mașini din Reșița s-a „dat uitării" o importantă obligație contractuală asumată : livrarea către Întreprinderea de aluminiu din Tulcea a unei turbine de 12 MW. Termenul de livrare a utilajului fusese programat încă în prima jumătate a anului 1973 ; pînă astăzi însă, utilajul cu pricina n-a ajuns la beneficiarul său și, bineînțeles, instalația nu a intrat în funcțiune. Calculele arată cît de costisitoare este această amnezie : o importantă cantitate de abur tehnologic suplimentar, în valoare de cîteva milioane lei, care trebuia recuperată cu ajutorul acestui agregat tehnologic, se irosește. Din această cauză, nici alte utilaje, în special cazanele, nu reușesc să funcționeze la nivelul parametrilor, iar unele chiar s-au deteriorat.

Din cîte se știe, băile de aburi fierbinți — cum sînt saunele finlandeze — sînt foarte sănătoase pentru fortificarea organismului. Întrebarea este dacă nu cumva ajută și la tratarea amneziei. Fiindcă, atunci, ar putea fi invitați la Tulcea cîțiva tovarăși din Reșița...

Gelozie între morcovi și știuleți

Știți cum se poate ajunge la baza de recepție a cerealelor Urleasca, județul Brăila ? Foarte simplu. Mergi pe urmele boabelor de porumb. La fel ca în poveste, cînd pentru a găsi calea la întoarcere, copiii au marcat drumul cu o dîră de cenușă — tot așa și drumul spre baza de recepție este bine „marcat". Dar nu cu cenușă, ci cu știuleți sau cu boabe de porumb. Pe mai mulți kilometri de asfalt, ca și pe căile laterale de acces, stau împrăștiați știuleți și boabe — o cantitate de multe tone de porumb. De ce această risipă ? Multe din sutele de camioane și tractoare cu remorci, nefiind bine etanșeizate, pierd pe drum o bună parte din încărcătură. De asemenea, unele mijloace de transport sînt încărcate pînă la refuz, încît la cel mai mic hop sar din ele știuleții. Dar risipa pornește încă din lanurile unităților agricole. La cooperativele agricole Traianu, „7 Noiembrie"-Movila Miresii, Scorțaru-Vechi, toate drumurile sînt marcate cu porumb.

Pînă acum știam că marcajele goselelor se făceau cu acei stîlpi albi — așa numiții „morcovi" de beton sau, recent, din material plastic. La Urleasca, se pare însă că știuleții au fost geloși pe morcovi.

Consultație în sprijinul celor care urmează cursul de informare:

PROBLEME ACTUALE ALE POLITICII INTERNE ȘI EXTERNE A PARTIDULUI ȘI STATULUI NOSTRU

În suita materialelor destinate celor ce urmează cursul de informare: probleme actuale ale politicii interne și externe a partidului și statului nostru, organizat în cadrul învățămîntului politico-ideologic de partid, publicăm azi consultația la tema a II-a din programa cursului: „CE ESTE SOCIETATEA SOCIALISTĂ MULTILATERAL DEZVOLTATĂ. PRINCIPALELE DIRECȚII STABILITE DE CONGRESUL AL XI-LEA AL P.C.R. PENTRU FĂURIREA SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE ȘI ÎNAINTAREA ROMANIEI SPRE COMUNISM".

FĂURIREA SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE
— etapă istorică, necesar obiectivă, a înaintării României spre comunism

Potrivit concepției comunismului științific, edificarea noii orînduiri sociale cunoaște două faze distincte: socialismul, ca primă fază, inferioară — și comunismul. Desigur, între aceste trepte ale evoluției sociale nu există un „zid despărțitor"; faza comunismului se naște din socialism, este continuarea sa pe o treaptă calitativ superioară. Dată fiind însă profunzimea transformărilor pe care le implică pe toate planurile — în economie, în viața socială, în modul de gîndire și de comportare a oamenilor, în morală etc. — trecerea de la o fază la alta se realizează printr-un proces de amploare, care necesită un îndelungat răstimp istoric. Dar nici prima fază a noii orînduiri — socialismul — nu se „instaurează" dintr-odată, ci cunoaște, în funcție de specificul diferitelor țări, mai multe etape.

În țara noastră, într-o primă etapă a făuririi noii societăți, aceea a trecerii de la capitalism la socialism, desfășurarea cu succes a luptei revoluționare a maselor populare, sub conducerea partidului, a dus la cucerirea întregii puteri politice de către clasa muncitoare și aliații ei, la generalizarea proprietății socialiste în întreaga economie, la lichidarea exploatării și asupririi omului de către om. Aceasta a marcat **victoria deplină a socialismului în România.** Tocmai pe această bază s-au obținut, în perioada istorică ce a urmat, importante succese în consolidarea noii orînduiri, în dezvoltarea bazei sale tehnico-materiale, ca și în afirmarea principiilor socialismului în diferite sfere ale vieții sociale.

Prin aceasta nu s-a realizat însă decît **un început** în opera vastă de transformare revoluționară a societății. Pentru a se trece la faza superioară a noii orînduiri, comunismul, sînt încă necesare un șir întreg de prefaceri, care trebuie să ducă la **afirmarea deplină a principiilor socialismului în toate sferele vieții economico-sociale,** atît sub raportul relațiilor de producție, cît și al gradului de dezvoltare a forțelor de producție și nivelului productivității muncii, al organizării sociale, al condițiilor de trai, al nivelului de conștiință și de cultură al poporului.

Conținutul acestui proces îl constituie tocmai **făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, ca etapă nouă, superioară, a socialismului, obiectiv necesară în înaintarea spre comunism.** În această etapă este vorba de **perfecționarea structurilor existente, de maturizarea pe propria sa bază a societății socialiste,** proces care, datorită profunzimii sale, schimbărilor calitative pe care le presupune, are în esență un **caracter revoluționar.**

Așa cum se știe, conceptul de societate socialistă multilateral dezvoltată a fost elaborat de Congresul al X-lea al P.C.R., care, apreciind, pe baza rezultatelor obținute în consolidarea societății socialiste, că s-au creat condițiile pentru trecerea la această etapă, a definit în linii mari trăsăturile ei și a indicat principalele direcții de urmat în acest sens. Prin Programul partidului și celelalte documente ale Congresului al XI-lea, conceptul de societate socialistă multilateral dezvoltată a fost precizat și considerabil îmbogățit, indicîndu-se totodată căile practice de acțiune, obiectivele concrete de atins. În ansamblul lor, ideile și tezele formulate de partidul nostru în acest domeniu exprimă **o concepție originală, rod al aplicării creatoare a adevărurilor generale ale marxism-leninismului la particularitățile istorice, economice și sociale ale României, ilustrînd, o dată mai mult, aportul Partidului Comunist Român la îmbogățirea tezaurului mondial al gîndirii și practicii revoluționare.**

★

Cum s-ar înfățișa, desigur, în liniile sale esențiale, societatea socialistă multilateral dezvoltată, configurată prin documentele Congresului al XI-lea?

Caracterizînd această societate în Raportul prezentat la Congres, tovarășul Nicolae Ceaușescu arăta că **„în această fază se asigură dezvoltarea multilaterală, armonioasă și unitară a forțelor de producție, a tuturor domeniilor vieții economico-sociale, se realizează o concordanță tot mai deplină între forțele și relațiile de producție și sociale. În societatea socialistă multilateral dezvoltată sînt create condițiile materiale și spirituale pentru înfăptuirea deplină a principiilor socialiste de proprietate și repartiție. Munca devine tot mai mult o necesitate și o datorie de onoare. Pe această bază se asigură satisfacerea tot mai deplină a cerințelor materiale și spirituale — determinate în mod științific — ale întregului popor. În această fază se vor afirma cu putere principiile eticii și echității socialiste, se va realiza întrepătrunderea în practică a acestora cu principiile comunismului".**

Oprindu-ne asupra principalelor trăsături ale societății socialiste multilateral dezvoltate, trebuie relevat că aceasta va fi o societate caracterizată, în primul rînd, printr-o **puternică bază tehnico-materială, printr-un înalt nivel de dezvoltare a economiei.** Este semnificativ pentru amploarea pe care o va cunoaște această dezvoltare faptul că la sfîrșitul viitorului cincinal producția globală industrială va fi de circa 3—3,2 ori mai mare față de 1970, iar în 1990 de 6,5—7,5 ori mai mare; fondurile de investiții în cincinalul viitor vor fi de circa 20 ori mai mari decît cele din primul cincinal (1951—1955).

Caracteristic pentru societatea socialistă multilateral dezvoltată este totodată **o structură modernă a economiei, în care rolul preponderent revine industriei și în primul rînd ramurilor și subramurilor ei de vîrf, dezvoltarea armonioasă, proporțională a tuturor ramurilor economiei naționale.** Toate acestea vor permite atingerea unor **înalte niveluri ale productivității muncii,** reflectîndu-se în ultimă instanță în **ritmuri înalte de creștere a venitului național.** O puternică dezvoltare vor cunoaște, totodată, **știința, învățămîntul și cultura.** Tocmai pe această cale își va găsi materializare o trăsătură esențială a societății socialiste multilateral dezvoltate — respectiv **asigurarea unui înalt nivel de trai, material și spiritual, al tuturor celor ce muncesc, satisfacerea cerințelor lor de viață, corespunzător exigențelor civilizației moderne.**

Caracteristic pentru societatea socialistă multilateral dezvoltată va fi **gradul înalt de maturizare a relațiilor socialiste de producție,** în procesul realizării concordanței lor tot mai depline cu creșterea forțelor de producție, **crearea condițiilor pentru înfăptuirea deplină a principiilor socialiste de muncă și repartiție.**

Programul partidului definește totodată societatea socialistă multilateral dezvoltată ca **o societate a unei democrații superioare.** Prin transformările profunde în conștiința oamenilor ea va fi **o societate de oameni cu un profil moral nou, cu o înaltă conștiință socialistă și un larg orizont de cultură.** Este, de fapt, o condiție esențială pentru afirmarea tuturor celorlalte trăsături amintite — întrucît numai formarea unui asemena om nou poate să asigure profundele transformări în viața economică și socială pe care le reclamă noul stadiu al orînduirii socialiste.

Prin materializarea tuturor acestor trăsături, societatea socialistă multilateral dezvoltată se va înfățișa ca **o societate superioară din toate punctele de vedere, constituind baza trainică a trecerii treptate a României spre comunism** — cea mai înaintată și mai dreaptă societate în dezvoltarea omenirii.

★

Odată cu definirea **profilului** societății socialiste multilateral dezvoltate, Programul partidului, celelalte documente ale Congresului al XI-lea indică cu claritate **principalele direcții și căi de acțiune pentru edificarea acesteia.**

Între aceste direcții, pe primul plan se situează, în mod firesc, **asigurarea unei creșteri puternice a forțelor de producție,** pe baza asigurării unui **raport corespunzător între fondul de consum și fondul de dezvoltare.** Această cerință, esențială pentru progresul oricărei societăți, se pune cu atît mai imperios în condițiile României, care deși în anii construcției socialiste a obținut succese istorice în învingerea rămînerii în urmă mostenite din trecut, se află încă în situația de țară socialistă în curs de dezvoltare. Tocmai ținînd seama de aceasta, Programul partidului, Directivele preconizează asemenea **ritmuri înalte de dezvoltare a forțelor de producție, care să permită apropierea și egalizarea nivelului de dezvoltare economică a României față de cel al țărilor avansate economic.** Înfăptuirea acestui obiectiv nu reprezintă o dorință subiectivă, ci constituie **una din problemele fundamentale ale făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, fără de care nu se pot concepe realizarea principiilor repartiției socialiste, ridicarea nivelului de viață, trecerea spre comunism.**

Creșterea puternică a forțelor de producție are în vedere nu numai latura cantitativă, cît mai ales cea **calitativă,** în sensul unei **profunde modernizări, prin asimilarea celor mai avansate cuceriri ale științei și tehnicii contemporane** — numai astfel putîndu-se ajunge la acei indicatori înalți de productivitate a muncii și eficiență, în măsură să consacre superioritatea noii orînduiri. Pe această linie se înscriu prevederile Programului, ale Directivelor referitoare la **dezvoltarea în continuare cu prioritate a industriei socialiste,** orientarea fermă spre **ramurile industriale de înaltă tehnicitate care valorifică superior resursele materiale și umane ale țării, dezvoltarea intensivă a agriculturii,** pe baza extinderii mecanizării, chimizării, înfăptuirii unor vaste lucrări de amenajări funciare etc.

Între direcțiile importante de acțiune pentru făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, Programul stabilește **repartizarea armonioasă a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării;** aceasta înseamnă practic că pe fondul dezvoltării economice generale, județele mai puțin dezvoltate economic vor cunoaște un ritm de industrializare superior celorlalte (se prevede ca pînă în 1980 nici un județ să nu realizeze o producție industrială mai mică de 10 miliarde lei, iar pînă în 1990 producția industrială minimă pe județ să ajungă la 18—20 miliarde). Este lesne de înțeles că implicațiile acestui proces depășesc sfera strict economică; odată cu lichidarea rămînerii în urmă în dezvoltarea economico-socială a unor județe, cu mai buna valorificare a resurselor materiale și umane, acesta va permite creșterea numerică a clasei muncitoare în toate județele, consolidarea bazei economice a egalității în drepturi a tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, ridicarea gradului de civilizație materială a întregului popor.

Făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate presupune — așa cum s-a arătat mai sus — **o considerabilă ridicare a nivelului general de trai.** Pentru atingerea acestui obiectiv care întruchipează de fapt telul suprem al politicii partidului, documentele Congresului al XI-lea preconizează, ca pe temelia trainică a creșterii producției și productivității muncii, să se asigure sporirea continuă a veniturilor oamenilor muncii de la orașe și sate (în condițiile unui raport cît mai just între veniturile mari și cele mici), satisfacerea la un nivel mereu superior de către societate a cerințelor generale ale populației, dezvoltarea serviciilor publice la orașe și sate, lărgirea și perfecționarea rețelei de asistență sanitară, intensificarea construcției de locuințe etc.

Ca stadiu superior al evoluției sociale, societatea socialistă multilateral dezvoltată presupune o puternică dezvoltare a științei, încorporarea cuceririlor acesteia în toate sferele de activitate. Tocmai de aceea, Programul partidului preconizează între direcțiile principale de acțiune în etapa actuală și în viitor **dezvoltarea științei, în conformitate cu cerințele generale ale progresului material și social, intensificarea cercetării științifice aplicative și fundamentale, de perspectivă, introducerea rapidă în producție a cuceririlor științei.** Această orientare și-a găsit o vie reflectare în caracterizarea a însuși viitorului cincinal ca un „cincinal al revoluției tehnico-științifice", al afirmării largi a cuceririlor celor mai avansate ale cunoașterii în toate ramurile economiei.

Odată cu organizarea științifică a producției materiale, partidul are în vedere **așezarea pe baze științifice a conducerii întregii vieți sociale.** Tocmai pe această bază va putea fi asigurată utilizarea cît mai eficientă a potențialului material și uman, unirea și coordonarea rațională, cu maximum de randament, a eforturilor întregului popor.

În ce privește **perfecționarea relațiilor de producție, a relațiilor sociale în general,** sînt prevăzute, sub influența revoluției tehnico-științifice, ca direcții principale de acțiune: consolidarea și dezvoltarea continuă a proprietății socialiste; intensificarea conlucrării și împletirea tot mai strînsă între cele două forme ale acesteia — proprietatea socialistă de stat și cea cooperatistă; perfecționarea planificării, conducerii și organizării activității economico-sociale, îmbinarea armonioasă a conducerii unitare, pe baza planului național unic, cu extinderea autonomiei unităților economico-sociale; promovarea și mai puternică a principiilor socialiste de muncă și repartiție.

În legătură cu problema repartiției, după cum se știe, în țara noastră fiecare cetățean este retribuit în raport nemijlocit cu contribuția adusă la dezvoltarea societății socialiste. Totodată, documentele Congresului al XI-lea definesc, ca o orientare de ansamblu, satisfacerea într-o măsură tot mai mare de către societate a necesităților comune tuturor cetățenilor — de învățămînt, ocrotire a sănătății, odihnă, cultură. Pe această cale se va realiza împletirea tot mai strînsă în viitor a principiului repartiției socialiste după muncă cu principiul repartiției comuniste „de la fiecare după capacitate, fiecăruia după necesitate" — premisele materiale pentru înfăptuirea repartiției comuniste creindu-se prin dezvoltarea puternică a forțelor de producție și a productivității muncii, prin asigurarea unei abundențe de bunuri.

În ce privește **dezvoltarea democrației,** este de relevat că participarea largă și directă a maselor la conducerea și rezolvarea treburilor obștești constituie o necesitate impusă de însuși caracterul mereu mai complex al activității pe toate planurile. În continuarea măsurilor înfăptuite în ultimii ani pe această linie, Programul partidului, celelalte documente ale Congresului al XI-lea, preconizează perfecționarea activității organelor centrale și locale ale puterii de stat, creșterea rolului organizațiilor de masă și obștești și, concomitent, lărgirea tot mai mult a formelor de participare directă a oamenilor muncii la dezbaterea problemelor vieții economice și sociale, la actele de decizie.

Factorul determinant al întregii dezvoltări sociale îl reprezintă oamenii; cu atît mai mult crește rolul activității oamenilor în condițiile orînduirii socialiste, care este rezultatul creației lor conștiente. De aceea, Congresul al XI-lea al partidului a înscris ca direcții de acțiune **intensificarea și perfecționarea activității politice, ideologice și educative de formare a omului nou,** conturînd, totodată, prin Codul etic pe care l-a adoptat, profilul politico-moral al acestuia. În această perspectivă este evident că munca educativă nu poate fi privită ca o chestiune de campanie, ci ca o sarcină permanentă, de maximă responsabilitate.

Pornind de la faptul că o cerință obiectivă a progresului în zilele noastre este participarea activă la diviziunea internațională a muncii, Programul a stabilit, între direcțiile de acțiune ale edificării noii faze a socialismului, **intensificarea, extinderea și adîncirea relațiilor de colaborare și cooperare economică și tehnico-științifică ale României cu celelalte state.** În acest scop sînt înscrise ca obiective cu caracter programatic lărgirea și diversificarea schimburilor și cooperării economice cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu țările capitaliste, inclusiv cele avansate industrial, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire. Aceasta va crea condiții favorabile pentru valorificarea deplină a resurselor și posibilităților țării, pentru dezvoltarea economică complexă, pentru participarea mai activă a României la schimbul mondial de valori, pentru accelerarea construcției socialiste.

Din definirea, ca și din prezentarea principalelor direcții de acțiune pentru făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate rezultă că partidul nostru concepe făurirea acestei societăți ca **un proces atotcuprinzător, ce se desfășoară pe toate planurile vieții economico-sociale, multiplele lui laturi aflîndu-se într-o strînsă legătură și condiționare reciprocă;** nici unul din elementele definitorii ale noii societăți nu ar putea lipsi, fără a le afecta pe celelalte. De aci necesitatea ca în activitatea pentru transpunerea în viață a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate **să se urmărească deopotrivă înfăptuirea tuturor prevederilor sale, a tuturor obiectivelor stabilite.**

În ceea ce privește **durata noii etape,** este evident că mutațiile profunde pe care le implică în absolut toate domeniile vieții sociale vor necesita o perioadă mai îndelungată, probabil cîteva cincinale. De fapt este vorba de următorii 20—25 de ani, la care se referă Programul partidului. Directivele dezvoltării economico-sociale adoptate de Congresul al XI-lea. Actualul cincinal, îndeplinit de pe acum de numeroase colective, s-a înscris în acest sens ca o perioadă deosebit de rodnică, iar viitorul cincinal 1976—1980 va marca o și mai importantă înaintare, semnificînd, cum s-a apreciat la Congres, **„parcurgerea unei părți însemnate a drumului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România".**

Ada GREGORIAN

Recomandări bibliografice

- **K. Marx — F. Engels** — „Ideologia germană" (Marx — Engels. Opere, vol. 3, Editura politică, București, 1958, pag. 36).
- **K. Marx** — „Critica programului de la Gotha". (Marx — Engels. Opere, vol. 19. Editura politică, București, 1964, pag. 20—22; 29—34).
- *** * * — Programul P.C.R. de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism**, capitolul „Obiectivele fundamentale ale etapei următoare a istoriei României socialiste". (Editura politică, București, 1975, pag. 65—110).
- **Nicolae Ceaușescu** — „Raportul la cel de-al XI-lea Congres al P.C.R.". (Editura politică, București, 1974, pag. 98—109).

ALTE RECOMANDĂRI: „Scînteia" — articolele: „Interdependența factorilor esențiali ai edificării societății socialiste multilateral dezvoltate", nr. 10 011; „Făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate — etapă obiectivă necesară în evoluția spre comunism", nr. 10 003; **„Era socialistă"** — articolul: „Probleme fundamentale ale politicii economice a partidului în etapa dezvoltării multilaterale a societății socialiste", nr. 19/1974. **Revista economică** — articolul: „Făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate — expresie a marxismului creator", nr. 18/1975.

cinema

- **Mușchetarul român:** PATRIA — 9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 20,45. FAVORIT — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30. BUCUREȘTI — 8,45; 11; 13,15; 16,15; 18,30; 20,30.
- **Iacob mîncinosul:** CASA FILMULUI — 10; 12; 16,30.
- **Fiul mecanicului de locomotivă:** CASA FILMULUI — 19.
- **O călătorie spre centrul pămîntului:** LUCEAFĂRUL — 9,30; 12,30; 16; 18,30. FESTIVAL — 9,30; 12,30; 16; 18,30.
- **Moscova — Casiopeea:** TIMPURI NOI — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
- **Cantemir:** CAPITOL — 9; 11,45; 14; 16; 18,15; 20,30. FEROVIAR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30. MELODIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30. GLORIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
- **Mireasa lui Zandy:** SALA PALATULUI (seria de bilete 5289) — 17,15; (5290) — 20,15. SCALA — 9,15; 11,30; 13,45; 16,15; 18,30; 20,45.
- **Noaptea artificiilor:** VICTORIA — 9; 11; 13,15; 16; 18,15; 20,30.
- **De ce este ucis un magistrat:** CENTRAL — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30. VOLGA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
- **Evadarea:** LUMINA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18; 20.
- **Ferma lui Cameron:** EXCELSIOR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30. AURORA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15. FLAMURA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
- **Rătăcire:** VIITORUL — 15,30; 18; 20.
- **Piciul — Trîntorii:** DOINA — 11,15; 13,15; 15,45; 17,45; 19,45. MIORIȚA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.
- **Program pentru copii:** DOINA — 9,45.
- **Elixirul tinereții:** DACIA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15. POPULAR — 15,30; 18; 20,15. GIULEȘTI — 15,30; 18; 20,15.
- **Calvarul unei femei:** GRIVIȚA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30. FLOREASCA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,15.
- **Domnișoara Robinson:** UNIREA — 16; 18; 20.
- **A fost odată un Hollywood:** BUCEGI — 16; 19. TOMIS — 9; 12,30; 16; 19,30.
- **Baltagul:** DRUMUL SĂRII — 16; 18; 20.
- **Fluviul fără întoarcere:** LIRA — 15,30; 18; 20,15. FLACĂRA — 15,30; 18; 20,15.
- **Dragoste la 16 ani:** ARTA — 15,30; 17,45; 20.
- **Secretul planetei maimuțelor:** FERENTARI — 15,30; 18; 20,15.
- **Epilog la graniță:** CRÎNGAȘI — 17.
- **Delict din dragoste:** COTROCENI — 10; 12; 14; 16; 18; 20.
- **Romanță pentru îndrăgostiți:** PROGRESUL — 16; 18; 20.
- **Înfringerea lui L. Wilkison:** PACEA — 10; 12; 15,30; 17,45; 20.
- **Omul din Londra:** MOȘILOR — 15,30; 18; 20.
- **Waterloo:** MUNCA — 16; 19.
- **Scufundare la mare adîncime:** RAHOVA — 9,15; 11,30; 16,30; 19.
- **Tatăl risipitor:** COSMOS — 15,30; 18; 20,15.
- **Mîna cu briliante:** VITAN — 15,30; 18; 20,15.

teatre

- **A.R.I.A.** (Studioul de concerte al Radioteleviziunii române): **Concert extraordinar susținut de orchestra simfonică a Filarmonicii din Varna (R.P. Bulgaria)** — 20.
- **Teatrul Național București** (sala mare): **Peripețiile bravului soldat Svejk** — 20, (sala mică): **Comedie de modă veche** — 19,30.
- **Filarmonica „George Enescu"** (Ateneul Român): **Cîntul „Muzica și celelalte arte". Comentează prof. George Bălan. II — Muzica și arhitectura** — 19.
- **Opera Română: Rigoletto** — 19.
- **Teatrul de operetă: Oklahoma** — 19,30.
- **Teatrul de comedie: Prețul** — 19,30.
- **Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra"** (sala din bd. Schitu Măgureanu): **Joc de pisici** — 19,30, (sala din str. Alex. Sahia): **Elisabeta I** — 19,30.
- **Teatrul Mic: Răspîntia cea mare** — 19,30.
- **Teatrul Giulești: Comedie cu olteni** — 19,30.
- **Teatrul satiric-muzical „C. Tănase"** (sala Savoy): **Cer cuvîntul la... diverse** — 19,30.
- **Ansamblul artistic „Rapsodia română": Țară bogată-n frumuseți** — 19,30.
- **Teatrul „Țăndărică"** (sala din str. Academiei): **Sir și elixir** — 17.
- **Circul București: Circul mare din Varșovia** — 19,30.

tv

PROGRAMUL I

9,00 Teleșcoală ● Vegetația și fauna Africii (Geografie clasa a VI-a) ● Munții Apuseni (Geografie anul IV) ● Industria clorosodică (Chimie anul III) ● Carpații Meridionali — caractere generale (Geografie clasa a VIII-a) ● Radiobiologie ● Accelerator de particule.

10,00 Arta pe înțelesul tuturor. Lupta pentru independență și unitate națională oglindită în arta plastică românească.

10,20 Film artistic: „Aceasta este casa noastră" — producție a studiourilor sovietice.

12,10 Telex.

16,00 Volei masculin: România — Polonia.

18,00 Lecții TV pentru lucrătorii din agricultură.

18,45 Vetre folclorice.

19,00 Teleglob: R.D.P. Yemen.

19,20 1001 de seri.

19,30 Telejurnal.

20,00 A rămîne tu însuți — documentar despre eroii de la Moisei.

20,30 Seară de teatru: „Micul Eyolf" de H. Ibsen.

22,15 24 de ore.

PROGRAMUL II

20,00 Film serial: Janosik — producție a televiziunii poloneze. Episodul „Prima lecție".

20,50 Tezaur de cîntec românesc. Balada steagului — de Sigismund Toduță — un imn închinat eroismului poporului nostru. Interpretează corul și orchestra Radioteleviziunii.

21,10 Telex.

21,15 Univers științific.

21,45 Din filmoteca TV: Reîntîlnire cu Ștefan Tapalagă.

adnotări ● adnotări ● adnotări ● adnotări ● adnotări ● adnotări

Editarea unei traduceri din 1808 a „Metamorfozelor" lui Ovidiu

Zilele trecute, citind cartea **Publius Ovidius Naso, Metamorfoze. Cartea I. Traducerea și prelucrare (de) Scarlat Barbu Timpeanu (1808)**, am aflat cu satisfacția pe care ți-o dă descoperirea lucrurilor frumoase și rare că Nicolae Vasilescu-Capsali, cunoscut bibliofil, în colaborare cu muzeograful Dan Ripă-Buicliu au dat la iveală o traducere necunoscută pînă acum a cărții întîi din **Metamorfozele** lui Ovidiu. Manuscriptul chirilic original, datat 1808 și semnat de Scarlat Barbu Timpeanu, face parte din bogata colecție de rarități a lui N. Vasilescu-Capsali. Manuscriptul este un colligat, adică are legate în același volum două texte deosebite: începe cu **Istorii arăpești (Halima sau 1000 de nopți)** și sfîrșește în **Metamorfosurile sau schimbările lui Ovidiu,** numai cartea întîi: invocația, creația lumii din haos, creația omului, cele 4 virste, anotimpurile, revolta giganților și pedepsirea lor, potopul, povestirea despre Deucalion și sotia lui Pirha, uciderea șarpelui Piton de Apollo, metamorfoza frumoasei Daphne în dafin și a nimfei Io, iubită de Jupiter, în junincă și sfîrșește cu metamorfoza naiadei Sirinx într-un snop de trestii, în momentul cînd Pan se îndrăgostise de ea.

Importanța editării traducerii povestirilor ovidiene de Timpeanu stă, în primul rînd, în vechimea însăși a traducerii: anul 1808. Înaintea lui, Miron Costin citase pe Ovidiu cu versuri istorice despre geți, Niculae Costin rezumase în cîteva rînduri povestirea despre Deucalion și Pirha (potopul). V. Aaron este primul scriitor român care traduce (1802—1803) mai multe povestiri, dar traducerile lui au rămas inedite pînă în 1889—1890, apucînd să tipărească (1807) numai mitul despre **Piram și Tisbe.** Scarlat Barbu Timpeanu este, deci, al doilea traducător român **direct** și în proporții mai mari (cartea I întreagă) al lui Ovidiu.

Un interes deosebit desprindem din studiul introductiv al autorilor, bazat pe cercetarea unor documente inedite, care reconstituie fișa biografică și de activitate a unui scriitor poliglot de valoare pentru vremea aceea, prea puțin cunoscut pînă acum. Înainte ca Ion Heliade Rădulescu și pictorul revoluționar Ion Negulici să-și pună în aplicare planul lor de editare a traducerilor unor opere din literatura universală, Scarlat Barbu Timpeanu avea deja traduse fragmente din **Halima** (1808) și, din literatura spaniolă, **Întîmplările lui Lăzărilă Torma** (1826) și **Istoria lui Serafim de la Salamanca** (1840), iar din Voltaire, **Jeannot et Colin.** Acestora le adăugăm, acum, **Metamorfozele** lui Ovidiu.

Ediția este tipărită de editura „Cartea românească" în condiții grafice excelente; textul chirilic în reproducere-foto pe paginile cu soț și alături, pe paginile fără soț, transcrierea textului chirilic. Transcrierea s-a făcut în ortografia actuală, cu unele modernizări, astfel că ea se adresează cu un egal folos și lingviștilor specialiști, ca și cititorilor obișnuiți.

Dan SIMONESCU

Dicționarul politic

Seria dicționarelor în domeniul disciplinelor sociale, apărute în ultimii ani, s-a îmbogățit recent cu **Dicționarul politic,** publicat de Editura Politică sub egida Academiei „Ștefan Gheorghiu" — prima lucrare românească de acest gen întocmită în anii de după eliberare.

Dicționarul acoperă un cîmp problematic foarte larg: de la noțiunile clasice ale socialismului științific — ca revoluție, putere de stat, regim politic, democrație, dictatura proletariatului, pînă la concepte ca tranziție, tehnostructură, ad-hocrație, staseologie etc — puse în circulație mai recent în literatura politică-socială: de la structurile organizării politice a României socialiste pînă la valorile politice pe care se întemeiază orînduirea noastră de stat.

Îmbinînd sintezele informative cu clarificarea teoretică a problemelor din perspectiva filozofiei marxiste, a teoriei revoluționare, dicționarul se înscrie ca un util instrument de informare și de lucru — menit să-i ajute pe cititori în asimilarea și aprofundarea diferitelor noțiuni circumscrise sferei largi a politicului, ca și în interpretarea științifică a proceselor și fenomenelor vieții politice interne și internaționale.

Se cuvine, de asemenea menționat, ca o trăsătură pozitivă majoră, faptul că în analiza unor probleme esențiale cum ar fi sistemul politic socialist, principiile și normele relațiilor politice socialiste etc, autorii pornesc de la realitățile și experiența acumulată în construcția socialistă de către țara noastră. Prin modul în care tratează principiile politicii interne și externe a Partidului Comunist Român, concepțiile sale cu privire la organizarea și conducerea vieții sociale, dicționarul constituie un sprijin real în cunoașterea acestei politici.

Evidențiind toate acestea, nu putem să nu remarcăm și unele neîmpliniri. După părerea noastră, o atenție sporită se cuvenea acordată definirii mai precise a profilului dicționarului, criteriilor pe baza cărora s-au selecționat termenii — spre a se evita paralelismele cu alte asemenea instrumente de lucru și a se asigura specificul necesar.

În această ordine de idei, ar fi fost bine, credem, să se fi rezervat un spațiu mai larg definirii conceptelor și principiilor cu care operează politologia marxistă, socialismul științific, știința conducerii societății socialiste — fapt ce ar fi ajutat la circumscrierea mai precisă, evident fără rigiditate, a sferei politicului în raport cu alte domenii cu care se află în legătură, dar care formează obiectul altor discipline autonome.

Totodată s-ar fi evitat impresia de „atlas politic" pe care o lasă, pe alocuri, prezentul dicționar. Nedumerește, de pildă, faptul că în lucrare sînt tratați termeni cum ar fi preț, fond de acumulare, de consum, de retribuire — noțiuni exprese de economie politică, în schimb lipsesc concepte cum ar fi sistem politic, polemologie, praxiologie etc.

În fine, se cerea o preocupare mai susținută pentru ridicarea nivelului teoretic la care se realizează explicația unor termeni — ca teorie, practică, societate, în sensul încorporării în analiză a ultimelor cercetări contemporane în aceste domenii.

Aceste observații nu afectează, desigur, utilitatea Dicționarului politic care se inserează în viața noastră politică și ideologică ca o lucrare meritorie, de un real interes pentru cercuri foarte largi.

Ion REBEDEU

Cu „Jean Bart" pe oceanul platitudinilor

Cartea lui George Ricus: **„Cu «Jean Bart» pe ocean"**, apărută la editura „Ion Creangă", editură specializată în tipărirea cărților pentru copii, este unul din cele mai recente exemple de neizbîndă literară. Subintitulat „roman de aventuri", volumul ne apare ca un amalgam de influențe neasimilate, transcrise, mai mult sau mai puțin fidel, sub nume de împrumut. Rezumînd, este vorba de un băiat care pornește cu tatăl său, vechi „lup de mare", căpitan pe nava de cercetări științifice „Jean Bart", într-o călătorie spre Africa australă. Lăsăm la o parte neîndeminarea autorului de a surprinde emoția adolescentului la contactul cu marea, transcrisă într-o frază banală: „inima îmi tresaltă de bucurie vrînd să mă întegrez, cît mai repede posibil, navei, realității ei", ori acele sintagme uzate pînă la banalizare: „rîse de-i trosnir fălcile", „și-și arătă dinții albi, de altfel, superbi" etc. etc., pentru a trece pe firul acțiunii spre substanța acestei cărți. Aventuri în mările sudului ar fi enunțul romanului, aventuri dintr-o croazieră de agrement, fără nici o legătură cu scopul misiunii vasului, dar pînă dită de furtuni, rău de mare, întîlniri cu lumea luxuriantă a tropicelor și ecuatorului, impușcături în junglă, furturi de obiecte de cult, în sfîrșit, o încheiere fericită plină de învățăminte. Modelul voiumului îl aflăm fără nici un efort în literatura verniană, „îmbogățită" de experiența westernurilor și a literaturii polițiste. Toate rețetele concură la alcătuirea cărții, încărcată de gaguri vechi, scheme compoziționale uzate și vorbe de duh răsuflate, o aglomerare de efecte ce conduce la senzația că ai parcurs fascicole din mai multe cărți.

Ce ne arată „Cu «Jean Bart» pe ocean"? În primul rînd lipsa fanteziei. O idee ce se anunța fertilă în premise, cu un simbure de noutate indiscutabil, își anulează virtuțile prin imitație facilă, prin pastișă. În al doilea rînd, scoasă din acel decor luxuriant și din insolitul căutat, „aventura" se dovedește de un simplism al compoziției și de o platitudine a expresiei jenante. Descriptivismul obez, lipsa de relief în conturarea convingătoare a psihologiei personajelor, apeluri la procedee uzate ne atrag încă o dată atenția că literatura pentru copii are atîta nevoie să fie ocrotită de facil și contrafaceri pretențioase. Ne îndoim că asemenea cărți lipsite de mesaj educativ atrag cititorii tineri cu adevărat, că sînt capabile să ofere acele lecturi captivante, pline de învățăminte și lucruri frumoase. Fără o adîncire în problematica reală a vieții copiilor, fără o cunoaștere și asimilare deplină a modului cum înțelegem să creștem generația tînără, s-o formăm și s-o instruim pentru viață, asemenea creații pseudoliterare nu sînt altceva decît pierdere de vreme și consum inutil de hîrtie.

Emil VASILESCU

Excelenței Sale Domnului general de corp de armată
MOBUTU SESE SEKO KUKU NGBENDU
WA ZA BANGA
Președintele Republicii Zair

Cea de-a 45-a aniversare a zilei dumneavoastră de naștere îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa cele mai cordiale felicitări, împreună cu urările mele de sănătate și fericire personală, de prosperitate și succese tot mai mari poporului zairez prieten.

Folosesc acest prilej pentru a exprima convingerea că în spiritul dialogului fructuos și al înțelegerilor la care am ajuns împreună, relațiile bune, de prietenie și cooperare dintre Republica Socialistă România și Republica Zair, vor continua să se întărească și mai mult în interesul reciproc al popoarelor noastre, al cauzei păcii și colaborării internaționale.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele
Republicii Socialiste România

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii Socialiste România

Am primit cu reală plăcere mesajul de felicitări ce mi l-ați adresat mie, poporului guineez și partidului său cu ocazia celei de-a XVII-a aniversări a independenței țării noastre.

Vă mulțumim sincer pentru această atenție deosebită față de noi și vă rugăm la rîndul nostru să acceptați cele mai bune urări de viață lungă și sănătate pentru Excelența Voastră, de fericire și prosperitate pentru poporul român prieten.

Reînnoim deplina noastră disponibilitate de a întări și mai mult relațiile tradiționale de prietenie și cooperare existente între cele două popoare.

Cu foarte înaltă considerație,

AHMED SEKOU TOURE
Președintele Republicii Guineea

Excelenței Sale
Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii Socialiste România

În numele guvernului și poporului Botswanei, precum și al meu personal, doresc să vă exprim sincere mulțumiri dumneavoastră, guvernului și poporului Republicii Socialiste România, pentru felicitările și bunele urări adresate nouă cu ocazia celei de-a IX-a aniversări.

SERETSE KHAMA
Președintele Republicii Botswana

Vizita delegației parlamentare din Kuweit

În cadrul vizitei oficiale pe care o întreprinde în țara noastră, la invitația Marii Adunări Naționale, delegația parlamentară kuweitiană în frunte cu Khalid Saleh Al-Ghunaim, președintele Adunării Naționale din Kuweit, a fost oaspetele Combinatului petrochimic Brazi și al Întreprinderii de utilaj petrolier „1 Mai" Ploiești.

De asemenea, parlamentarii kuweitieni au vizitat așezăminte social-culturale din orașul Brașov, renumitele sere de flori de la Codlea și stațiunea turistică internațională „Poiana Brașov". Cu acest prilej a avut loc o întrevedere prietenească cu Gheorghe Dumitrache, primarul municipiului Brașov, în cadrul căreia au fost abordate aspecte ale dezvoltării economice, sociale și culturale a orașului de la poalele Tîmpei.

Continuîndu-și vizita în România, delegația parlamentară kuweitiană a sosit la Galați. După întrevederea cu deputatul Dumitru Bejan, președintele Consiliului popular al județului Galați, membrii delegației au fost oaspeții Șantierului naval, ai marelui Combinat siderurgic și ai Întreprinderii agricole de stat „Avicola" — Galați.

Au început conferințele organizațiilor județene ale U.T.C.

În ampla dezbatere a activității întregului tineret al patriei noastre, a organizației sale revoluționare, care precede cel de-al X-lea Congres al U.T.C. și cea de-a X-a Conferință a U.A.S.C.R., zilele acestea au marcat un moment de o deosebită semnificație : începerea conferințelor organizațiilor județene ale U.T.C. La lucrările conferințelor, care au avut deja loc — în județele **Covasna, Maramureș, Neamț, Satu-Mare, Sălaj, Tulcea și Vrancea** — au luat parte delegații unui mare număr de uteciști, tineri muncitori, țărani, elevi, studenți, intelectuali, precum și reprezentanți ai organelor județene de partid, factori de conducere din întreprinderi și instituții, organizații obștești din județele respective.

Desfășurîndu-se la aproape un an de la Congresul al XI-lea al partidului, eveniment istoric în viața comuniștilor, a poporului nostru, conferințele se înscriu într-o perioadă cu bogate semnificații pentru toți tinerii patriei — români, maghiari, germani și de alte naționalități. Demn de remarcat este faptul că în această etapă tînără generație, definită în programul P.C.R. ca o puternică forță socială, viitorul însuși al națiunii noastre socialiste, participă cu toate forțele sale, alături de întreaga națiune, la munca și lupta avîntată, sub conducerea partidului, pentru realizarea înainte de termen a actualului cincinal și crearea condițiilor optime trecerii la îndeplinirea noului plan cincinal.

În acest context de profundă substanță politică, participanții la conferințele ținute în aceste zile au analizat cu înalt spirit de răspundere rezultatele dobîndite în activitatea desfășurată de la Congresul al IX-lea și pînă în prezent, subliniind cu pregnanță eforturile educative întreprinse în vederea formării tinerilor în spiritul cultului față de muncă, în mobilizarea lor activă la realizarea sarcinilor economice, în antrenarea tinerei generații la înfăptuirea neabătută a politicii partidului de dezvoltare multilaterală a patriei socialiste. Avîndu-se în atenție marile îndatoriri ce revin tinerilor, organizației lor revoluționare, în perspectiva obiectivelor noului plan cincinal, programele de activități adoptate cuprind o suită bogată de acțiuni dedicate perfecționării pe toate planurile a vieții organizațiilor U.T.C., ridicării eficienței lor educative în formarea tinerilor pe măsura exigențelor principiilor de muncă și viață ale comuniștilor, ale eticii și echității socialiste.

Într-o atmosferă de puternic și unanim entuziasm, în încheierea lucrărilor, conferințele organizațiilor județene U.T.C. au adresat telegrame C.C. al P.C.R., tovarășului **Nicolae Ceaușescu**, în care se exprimă hotărîrea uteciștilor, a tuturor tinerilor din aceste județe de a depune toate eforturile pentru îndeplinirea exemplară a măreților sarcini ce le revin din prevederile documentelor istorice ale Congresului al XI-lea al partidului, de a se afirma și în continuare, mai puternic, ca un factor dinamic în industrie și agricultură, învățămînt, știință și cultură, în întreaga viață socială.

La lucrările conferințelor au participat și au luat cuvîntul primii secretari ai comitetelor județene de partid, președinți ai consiliilor populare județene, tovarășii **Ferdinand Nagy** — la Covasna, **Gheorghe Blaj** — la Maramureș, **Ștefan Boboș** — la Neamț, **Ioan Foriș** — la Satu-Mare, **Laurean Tulai** — la Sălaj, **Ioan Velișcu** — la Tulcea, **Simion Dobrovici** — la Vrancea.

Ca prim-secretari ai comitetelor județene ale U.T.C. au fost aleși tovarășii : **Andrei Paszka** — la Covasna, **Augustin Pop** — la Maramureș, **Neculai Pușcașu** — la Neamț, **Ioan Bonea** — la Satu-Mare, **Ioan Mureșean** — la Sălaj, **Simion Ion** — la Tulcea, **Vasile Dascălu** — la Vrancea.

Conferințele au ales, de asemenea, comisiile județene de cenzori și au desemnat delegații la Congresul al X-lea al U.T.C. și Conferința a X-a a U.A.S.C.R., precum și candidații pentru organele centrale ale U.T.C.

Deschiderea unei expoziții de fotografii documentare din Laos

Sub auspiciile Consiliului Culturii și Educației Socialiste, luni la amiază s-a deschis în Capitală o expoziție de fotografii documentare din Regatul Laos, organizată cu prilejul celei de-a 30-a aniversări a proclamării independenței acestei țări. Imaginile expuse în sala Asociației artiștilor fotografi ilustrează lupta dusă de poporul laoțian pentru realizarea năzuințelor sale de pace și prosperitate, pentru edificarea unei țări independente, democratice, unite, stăpînă pe propriile sale destine.

Au participat Ion Dodu Bălan, vicepreședinte al Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Stanciu Stoian, secretar general al Ligii române de prietenie cu popoarele din Asia și Africa, funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, oameni de cultură.

Erau prezenți membri ai corpului diplomatic acreditați în țara noastră.

(Agerpres)

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 15, 16 și 17 octombrie. În țară : Vremea se va ameliora ușor, încălzindu-se îndeosebi la începutul intervalului. Cerul va fi variabil, cu înnorări mai accentuate în prima parte, în jumătatea de vest a țării, unde temporar va ploua. În rest — ploi izolate. În zona de munte, precipitațiile vor fi și sub formă de lapoviță. Vîntul va sufla moderat. Minimele vor fi cuprinse între zero și 10 grade, mai coborîte în estul Transilvaniei și nordul Moldovei unde, local, se va produce brumă, iar maximele între 7 și 17 grade. **În București :** Cerul va fi variabil, mai mult acoperit în primele zile, cînd condițiile rămîn favorabile ploii. Vînt moderat. Temperatura în creștere ușoară.

Cronica zilei

Duminică seara s-a înapoiat în Capitală delegația de activiști de partid, condusă de tovarășul Iosif Banc, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale, care, la invitația C.C. al P.C. Chinez, a efectuat o vizită pentru schimb de experiență în Republica Populară Chineză.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de tovarășul Iosif Uglar, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Dumitru Turcuș, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., Lucian Drăguț, vicepreședinte al Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale, de activiști de partid.

Au fost de față Li-Tin-ciuan, ambasadorul R. P. Chineze la București, și membri ai ambasadei.

★

Prin Decret prezidențial, tovarășul Teodor Vasiliu a fost numit ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Suedia, în locul tovarășului Dumitru Lazăr, care a fost rechemat în centrala Ministerului Afacerilor Externe.

★

Cu ocazia Zilei naționale a Republicii Democratice Populare a Yemenului, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, George Macovescu, a adresat o telegramă de felicitare omologului său yemenit, Mohammed Saleh Mutie.

★

Luni dimineața a plecat la Berlin o delegație de activiști ai P.C.R., condusă de Ion Florea, prim-secretar al Comitetului județean Mureș al P.C.R., care, la invitația C.C. al P.S.U.G., va face o vizită pentru schimb de experiență în R. D. Germană.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de Lucian Drăguț, vicepreședinte al Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale, de activiști de partid.

Au fost de față reprezentanți ai Ambasadei R. D. Germane la București.

★

Consiliul Culturii și Educației Socialiste, în colaborare cu Uniunea scriitorilor, a organizat, luni seara, la Ateneul Român, o manifestare omagială cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la nașterea poetului Ștefan O. Iosif.

După cuvîntul de deschidere rostit de acad. Virgil Teodorescu, președintele Uniunii scriitorilor, a vorbit despre viața și activitatea literară a lui Șt. O. Iosif prof. univ. dr. docent Dimitrie Păcurariu, de la Universitatea din București.

(Agerpres)

SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A REPUBLICII DEMOCRATICE POPULARE A YEMENULUI

Excelenței Sale Domnului SALEM ROBAYA ALI
Președintele Consiliului Prezidențial al
Republicii Democratice Populare a Yemenului

ADEN

Aniversarea Zilei naționale a Republicii Democratice Populare a Yemenului îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa călduroase felicitări și urări cordiale de succes, sănătate și fericire pentru dumneavoastră personal, de pace, bunăstare și progres poporului yemenit. Exprim dorința ca relațiile româno-yemenite să se întărească în viitor corespunzător interesului celor două țări și popoare prietene.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele
Republicii Socialiste România

Astăzi, poporul Republicii Democratice Populare a Yemenului aniversează împlinirea a 12 ani de la izbucnirea răscoalei populare din munții Radfan, care a marcat începutul mișcării armate pentru lichidarea dominației coloniale. Flacăra luptei de eliberare avea să se extindă pe teritoriul întregii țări. Patru ani mai tîrziu, la capătul unor lupte dîrze desfășurate sub conducerea Frontului Național de Eliberare, a fost proclamată independența Yemenului de Sud, cu capitala la Aden.

Preocupat să-și consolideze independența cucerită cu prețul a grele jertfe, poporul Yemenului de Sud și-a concentrat eforturile în direcția lichidării înapoierii moștenite de la regimul colonial și a realizării unor transformări innoitoare pe plan economic și social. Una dintre primele măsuri adoptate a fost trecerea în proprietatea statului a tuturor întreprinderilor din Aden. Au fost, de asemenea, naționalizate băncile, comerțul, societățile de asigurări, transportul maritim. Paralel, s-a trecut la înfăptuirea reformei agrare, care a limitat marea proprietate funciară și a dus la crearea primelor cooperative de producție și ferme de stat la sate. Planul de cinci ani (1974—1978), în curs de înfăptuire, prevede dezvoltarea în continuare a industriei și agriculturii, extinderea rețelei de învățămînt și asistență sanitare, desfășurarea unor eforturi susținute în vederea valorificării resurselor naturale ale țării. Prospecțiunile efectuate în diferite regiuni, — la care participă și specialiști români — au dus la identificarea unor însemnate resurse de petrol, cupru și fier.

Chiar în aceste zile, în Republica Democratică Populară a Yemenului are loc un important eveniment politic — Congresul de unificare a celor trei partide progresiste — Frontul Național, Uniunea Popular-Democrată și Partidul Avangarda Populară. În raportul politic prezentat la acest congres de secretarul general al C.C. al Frontului Național, Abdul Fattah Ismail, s-a subliniat hotărîrea de a consfinți în cadrul unei organizații politice unitatea „celor trei detașamente ale acțiunii național-democratice". — unitate făurită încă în anii luptei armate pentru independență. S-a arătat, de asemenea, că obiectivul forțelor progresiste sud-yemenite îl constituie crearea, în cursul unei perioade de tranziție de doi ani, a unui partid de avangardă, care să fie călăuzit de principiile socialismului științific. Congresul stabilește sarcinile ce revin partidelor progresiste, întregului popor în lupta pentru promovarea continuă a prefacerilor social-economice, întărirea puterii democrat-populare și dezvoltarea economiei și culturii naționale.

Poporul român, care nutrește sentimente de caldă prietenie față de popoarele arabe și sprijină eforturile lor pentru progres multilateral și consolidarea independenței naționale, urmărește cu simpatie succesele obținute de poporul yemenit pe calea făuririi unei vieți noi, prospere. Între Republica Socialistă România și Republica Democratică Populară a Yemenului s-au statornicit relații de colaborare prietenească, întemeiate pe stimă și respect reciproc, care se dezvoltă an de an, în avantajul ambelor țări și popoare, al cauzei păcii și progresului.

Nicolae N. LUPU

Turneul Teatrului Academic de Stat „Evgheni Vahtangov" din Moscova

Consiliul Culturii și Educației Socialiste prezintă în cadrul planului de colaborare culturală dintre România și U.R.S.S. spectacole extraordinare susținute de Teatrul Academic de Stat „Evgheni Vahtangov" din Moscova.

În Sala mare a Teatrului Național „I. L. Caragiale" — Joi 16 și simbătă 18 octombrie 1975, ora 19,30: „OMUL CU ARMA", piesă în 2 acte de N. Pogodin. Direcția artistică: Evg. Simonov, artist al poporului al R.S.F.S.R. Scenografia : S. Ahvlediani, artist emerit al R.S.F.S.R. Vineri 17 octombrie 1975, ora 19,30, și duminică 19 octombrie 1975, orele 11 și 19,30 — „PRINȚESA TURANDOT", piesă în 3 acte de C. Gozzi. Direcția artistică: Evg. Vahtangov (1922) și R. Simonov, artist al poporului al U.R.S.S. (1963).

Aceleași piese vor fi prezentate și la Iași în sala Teatrului Național „Vasile Alecsandri" : miercuri, 22 octombrie 1975, ora 19,30: „OMUL CU ARMA", iar joi, 23 și vineri, 24 octombrie 1975, ora 19,30: „PRINȚESA TURANDOT".

Spectacolele se traduc la casă.

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

Șase titluri balcanice pentru luptătorii români

Campionatele balcanice de tineret la lupte greco-romane s-au încheiat la Ankara cu un frumos succes al sportivilor români, care au cucerit 5 medalii de aur, prin Gh. Ciobotaru (categ. 74 kg), Zaharia Felea (categ. 82 kg), N. Horniceanu (categ. 52 kg), P. Arcadie (categ. 62 kg) și Șt. Rusu (categ. 68 kg). În concursul de lupte libere, dintre sportivii români cel mai bine s-a comportat Tiberiu Sereheli, clasat pe primul loc la categ. 82 kg.

Fotbal sub orice critică

Campionatul de fotbal a început și se desfășoară la un nivel de o calitate inacceptabilă, dovedind carențele concepției asupra acestei competiții și ale pregătirii de ansambiu a echipelor ; formațiile de club înscrise în cupele europene au fost eliminate încă din primul tur, ca urmare a unor prestații deficitare sub toate aspectele ; echipa națională, al cărei joc fusese aspru criticat încă de la sfîrșitul primăverii trecute, continuă să coboare calitativ, prezentîndu-se, duminică, pe terenul propriu din București, la un grad îngrijorător de scăzut.

Firesc, ca foarte sensibili tocmai la jocul și rezultatele echipei-fanion a fotbalului nostru, spectatorii și telespectatorii au rămas de-a dreptul consternați față de prestația penibilă văzută, duminică, pe stadionul „23 August". O formație (dacă mai poate fi numită astfel !) acționînd la întîmplare, fără vlagă sufletească și fizică, de parcă am fi avut de-a face cu niște jucători old-boys, strînși din nou laolaltă după vreo zece ani de inactivitate ! Credem că o asemenea manifestare, nesportivă, profund dăunătoare reprezentării fotbalului nostru, constituie un fapt inadmisibil, față de care trebuie să răspundă solidar conducătorii, antrenorii și jucătorii echipei reprezentative.

Încă din luna februarie a acestui an, cu prilejul Conferinței pe țară a mișcării sportive, se atrăgea atenția organelor cu responsabilități în materie că nivelul fotbalului nostru este nesatisfăcător și se cerea întronarea unei atmosfere de seriozitate și de muncă temeinică, concomitent cu intensificarea educației cadrelor sportive și a tuturor jucătorilor. Dar slaba calitate a campionatului în curs de desfășurare, ca și continua scădere a nivelului reprezentării internaționale a fotbalului nostru — atît la cluburi, cît și la echipa națională — indică, după cît se pare, insuficienta capacitate a F.R.F. și a cluburilor de a îndrepta cu decizie starea de fapt necorespunzătoare.

Față de această situație, opinia publică este îndreptățită să ceară conducerii Consiliului Național pentru Educație Fizică și Sport o intervenție directă și mai ales eficientă pentru a determina evoluția fotbalului nostru, în conformitate cu cerințele exprimate la Conferința pe țară a mișcării sportive, cu cerințele iubitorilor de fotbal.

Valeriu MIRONESCU

Carting — un sport tot mai popular

Pe o vreme deloc propice (frig și ploaie) circa 100 de tineri sportivi din Capitală și din țară s-au întrecut duminică dimineață în parcul „Herăstrău" în ultima etapă a campionatului național la karting. De-a lungul a cîtorva ore, pe un traseu dificil, concurenții au oferit numeroșilor spectatori prezenți dispute palpitante, aproape în fiecare mansă lupta pentru ocuparea locurilor fruntașe durînd pînă la... linia de sosire. Impresia cea mai bună au lăsat-o, între alții, sibianul U. Sverak (Cibinium), brașovenii Gh. Urdea și C. Nedelcu (C.S.U.), bucureștenii E. Cîrneanu și I. Bobocel (ambii de la [illegible] K. — liceul nr. 8).

Eveniment marcant pentru un sport tehnico-aplicativ de larg interes, cu mare popularitate în rîndul tuturor categoriilor de cetățeni (numărul cercurilor de karting și al spectatorilor crește continuu), finalele din acest an ale campionatului miniautomobilelor s-au bucurat de un binemeritat succes. Firește, acest lucru a depins atît de buna pregătire și de ambiția alergătorilor, cît și de interesul organizatorilor : federația de specialitate, C.M.E.F.S., Comitetul municipal U.T.C., ziarul „Informația Bucureștiului".

Ne-am referit la întrecerile propriu-zise ale etapei. În general, actualul campionat național (etapele anterioare au avut loc la Arad, Slobozia, Cluj-Napoca, Roman) a fost dominat de alergătorii de la C.S.U. Brașov (pregătiți în continuare cu mult zel și pricepere de ing. Dumitru Telescu), secondați îndeaproape de cei de la Cibinium Sibiu, al căror antrenor entuziast este N. Tatu.

Subliniind preocupările și bunele rezultate din activitatea de karting, este, în același timp, cazul să arătăm că uneori — în special în întrecerile oficiale — unii antrenori sau sportivi încearcă să obțină poziții avantajoase prin încălcarea regulamentelor de concurs. De exemplu, — remarcau unii reprezentanți ai federației de specialitate — în etape anterioare și, acum, la București unele karturi (din Călărași ș.a.) au funcționat cu combustibil alcoolizate — lucru lesne de constatat nu numai de către specialiști, ci și de către spectatori. Ceea ce înseamnă că și în karting este nevoie de mai multă muncă de educație.

★

Tot duminică s-a încheiat, la Brașov, campionatul automobilistic de viteză în coastă. Iată campionii pe '75 : M. Rusescu (Tractorul Brașov — pe Fiat 850) la clasa pînă la 1 000 cmc ; D. Gîndu (I.O.B. Balș — pe Dacia 1 100) la clasa pînă la 1 150 cmc ; E. Ionescu-Cristea (I.O.B.-Balș — pe R. 8 Gordini) la clasa pînă la 1 300 cmc ; F. Nagy (Universitatea Brașov — pe B.M.W. 2 001 T.I.) la peste 1 300 cmc ; Z. Szentpaly și D. Motoc (ambii de la Tractorul) — la clasa Dacia 1 300 (grupa I și, respectiv, II).

Ion DUMITRIU

BOX

Competiția de box pentru „Cupa Metalul" continuă astăzi de la ora 17.00 cu meciurile reuniunii a doua. Gala va avea loc în sala uzinelor „Semănătoarea". Următoarea reuniune este programată la 16 octombrie, de la aceeași oră, tot la „Semănătoarea". La aceste gale participă pugiliști de la Steaua, Dinamo, Rapid, Griviția roșie și alte cluburi.

„Tehnoexpo '75"

(Urmare din pag. I)

agricultură și industria alimentară figurează și în standurile întreprinderii de comerț exterior „Romagrimex", după cum, numeroase **agregate frigorifice complexe și instalații tehnologice pentru industria alimentară** sînt expuse de „Uzineexportimport".

Din domeniul **mașinilor și utilajelor destinate transporturilor** se disting autocamioanele și autobasculantele echipate cu motoare Diesel, unele furgonete, microbuze, autoturisme de teren (expozant „Auto-Dacia") : locomotive Diesel hidraulice cu puteri de 180—1 250 CP, vagoane și material rulant, echipamente pentru transport uzinal — în cadrul standurilor întreprinderii „Mecanoexportimport". Așa cum spuneam, potrivit profilului acestei expoziții, oferta românească mai cuprinde **mașini și utilaje pentru construcții și instalații** expuse, între altele, de Antrepriza română pentru construcții montaj „Arcom".

Organizarea noii manifestări economice internaționale, menită să contribuie — după cum se arăta în cuvîntul de deschidere a expoziției — la cunoașterea noutăților tehnice și tehnologice, la promovarea schimburilor internaționale de valori materiale, de idei și experiență în ramuri de activitate importante, a avut un ecou pozitiv în rîndul partenerilor de comerț exterior ai României. Drept urmare, **întreprinderi și organizații economice din 20 de țări au dat curs invitației de a participa la „Tehnoexpo '75".** Sînt prezente cu expoziții oficiale reprezentative 13 țări : **Anglia, Austria, Bulgaria, Cehoslovacia, Finlanda, Republica Democrată Germană, Republica Federală Germania, Israel, Iugoslavia, Olanda, Polonia, Ungaria și U.R.S.S.** Iau parte, totodată, cu standuri proprii, firme industriale și comerciale din Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Franța, Republica Federală Germania, Italia, Norvegia, Olanda și Suedia. În total, **ediția inaugurală a acestei expoziții tehnice reunește peste 350 firme străine, care își prezintă produsele pe o suprafață de 23 000 mp.**

Prin numărul expozanților și suprafețele de expunere, prin diversitatea și nivelul tehnic al produselor prezentate, „Tehnoexpo '75" depășește amploarea celorlalte expoziții tehnice specializate, care au avut loc în anii 1971—1975, între edițiile bienale ale Tîrgului internațional București. Expoziția — care este deschisă pînă la 21 octombrie — cunoaște din primele zile un mare aflux de vizitatori din țară și de peste hotare, de oameni de afaceri, ceea ce întărește aprecierea că ea va contribui la extinderea relațiilor comerciale externe ale României, la cauza colaborării și cooperării internaționale.

★

Ieri, în cadrul manifestărilor ocazionate de „Tehnoexpo '75" a avut loc prima din cele trei „zile profesionale" dedicate specialiștilor din țară și de peste hotare. Totodată, s-au desfășurat două simpozioane organizate de firme din R.D.G. și R.F.G., o conferință de presă la pavilionul expozițional al Republicii Democrate Germane. A avut loc, de asemenea, Ziua națională a Republicii Socialiste Cehoslovacia, care s-a bucurat de un deosebit succes.

Dezvoltarea colaborării internaționale, extinderea continuă a schimburilor de valori materiale și spirituale constituie în zilele noastre o necesitate obiectivă a progresului fiecărei țări și a comunității mondiale în ansamblu. Pornind de la această realitate, tinerele state africane, vital interesate în edificarea unor economii de sine stătătoare, prin valorificarea cît mai rațională a propriilor resurse naturale, se preocupă intens de dezvoltarea pe plan larg a colaborării între ele, precum și cu state de pe alte continente. În acest sens ele se pronunță tot mai insistent pentru relații internaționale noi, de egalitate, pentru instaurarea unei noi ordini economice internaționale.

Așa cum se știe, dominația colonială și-a lăsat puternic amprenta asupra economiilor țărilor africane. vreme îndelungată aservite intereselor marilor monopoluri, Africa fiind considerată „depozitul de materii prime", al țărilor industrializate. Ca urmare a acestei situații, și astăzi resursele minerale și produsele agricole reprezintă 90 la sută din exporturile Africii. De altfel, multe din țările africane au fost „etichetate" după materiile prime pe care le furnizează la export. Există „țări ale cuprului" — Zambia, Zairul, ale minereului de fier — Mauritania, arahidelor — Senegalul, Gambia, bumbacului — Sudanul etc. Este cît se poate de semnificativ că produsele industriale nu reprezintă decît 5 la sută din volumul exporturilor continentului. Faptul că exporturile majorității țărilor africane se bazează pe monocultură sau îndeosebi pe o materie primă le face vulnerabile la orice oscilații de pe piața mondială. Pe de altă parte, menținerea termenilor de schimb în defavoarea furnizorilor de materii prime a însemnat o reducere simțitoare a posibilităților de importare a utilajelor și echipamentelor necesare pentru lichidarea rămînerii în urmă pe plan economic. Potrivit datelor furnizate de secretarul executiv al Comisiei economice a O.N.U. pentru Africa, în 1973 exporturile țărilor africane în curs de dezvoltare au crescut valoric cu 31 la sută, însă încasările reale obținute au fost, proporțional, substanțial mai reduse.

Această situație este o consecință nemijlocită a perpetuării unor grave discrepanțe pe planul dezvoltării economice, care fac ca cei bogați să devină și mai bogați, iar cei săraci — și mai săraci. De fapt, așa cum se știe, multe din țările bogate ale lumii și-au clădit bogăția în bună măsură pe spolierea resurselor țărilor africane, pe menținerea acestor țări într-o stare de înapoiere. Se poate spune că întreaga istorie a Africii este marcată de existența unor relații profund inechitabile, de asuprirea cruntă a țărilor acestui continent, de jefuirea bogățiilor lor naționale.

Tocmai de aceea, statele africane sînt vital interesate în lichidarea vechilor rînduieli generate de politica imperialistă, colonialistă și neocolonialistă, în instaurarea unei noi ordini politice și economice internaționale. **„Vechea ordine economică — subliniia în acest sens reprezentantul Guineei la recenta reuniune de la Lima a țărilor nealiniate — a dus la dependență, la polarizarea bogățiilor lîngă alte cerințe fundamentale ale edificării noii ordini, un rol important revine măsurilor vizînd creșterea puternică a forțelor de producție, accelerarea procesului industrializării** în țările în curs de dezvoltare. Aceasta ar fi de natură să creeze posibilități mai largi de cooperare, să impulsioneze progresul general al acestor țări, răspunzînd, totodată, necesităților economiei mondiale. Faptul că ritmul de creștere a schimburilor țărilor africane cu alte state este destul de redus și astăzi, după un deceniu și jumătate de cînd majoritatea statelor continentului și-au cucerit independența, se explică de altfel în bună burilor cu alte state ale lumii. De altfel, este caracteristic pentru evoluțiile intervenite în ultimul timp pe continentul african o lărgire treptată a cercului partenerilor de schimburi comerciale. Dacă pînă nu de mult aproape singurii parteneri erau fostele metropole, în prezent țările africane își dezvoltă legăturile economice cu un număr tot mai mare de state de pe alte continente.

România socialistă, promotoare activă a unor noi principii de relații interstatale, bazate pe egalitate deplină și avantaj reciproc, și-a dezvoltat larg legăturile de colaborare cu țările continentului african. Schimburile economice româno-africane s-au dublat în ultimii doi ani, existînd perspectiva ca pînă la sfîrșitul lui 1975 să se dubleze din nou. De asemenea, țara noastră a acordat tinerelor state africane importante credite pentru construirea unor obiective economice, care contribuie la valorificarea superioară a resurselor naturale africane. Un rol important în dezvoltarea relațiilor româno-africane revine noilor forme de cooperare economică, inclusiv societăților mixte, care au ca obiectiv crearea de întreprinderi industriale în țările Africii. Aceste societăți au un cîmp larg de activitate, actionînd în domeniile petrolier, minier, metalurgic, forestier, agricol, piscicol, al materialelor de construcții, produselor agroalimentare, construcțiilor de mașini.

În spiritul liniilor directoare trasate de congresele partidului, un rol hotărîtor în dezvoltarea relațiilor economice româno-africane l-au avut vizitele întreprinse de președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, într-un mare număr de state africane, vizitele și convorbirile avute, de asemenea, la București cu numeroși conducători africani. România și țările africane au semnat peste 70 de tratate, acorduri și declarații solemne care, prin principiile ce le promovează, prin avantajele reciproce generate, definesc un exemplu de relații noi, de colaborare cu adevărat rodnică, în folosul progresului fiecărei națiuni, de conlucrare în lupta pentru abolirea definitivă a politicii imperialiste, de inechitate și asuprire.

Relațiile dintre România socialistă și țările africane, bazate pe egalitate și avantaj reciproc, favorizînd accelerarea dezvoltării acestor țări pe calea progresului economic și social, răspund pe de-a întregul cerințelor unei noi ordini economice și politice și reprezintă o contribuție concretă la realizarea acestui mare deziderat al lumii contemporane.

A. BUMBAC

Țările Africii și lupta pentru o nouă ordine economică internațională

Într-un număr restrîns de țări și la accentuarea decalajelor mondiale. Respectarea dreptului fiecărui popor la progres, la alegerea sistemului său politic și social reprezintă o condiție esențială pentru reglementarea pe baze noi a relațiilor economice internaționale". Este o idee larg împărtășită de țările Africii, de toate țările în curs de dezvoltare. Ministrul afacerilor externe al Algeriei sublinia în acest sens de la tribuna O.N.U. că **„noua ordine economică nu înseamnă o reajustare fragmentară a unor situații izolate, ci a căpătat dimensiuni globale, în acest efort fiind angajate toate statele în curs de dezvoltare ale lumii".**

Animată de sentimente de profundă solidaritate față de țările Africii, România socialistă consideră că aspirațiile legitime ale popoarelor lor spre emancipare, spre progres economic și social își pot găsi deplină împlinire numai în cadrul unei noi ordini economice, care — în viziunea partidului nostru — presupune înfăptuirea unor relații noi, echitabile, bazate pe avantaj reciproc, de natură să permită dezvoltarea tuturor statelor pe calea progresului și, în primul rînd, a celor rămase în urmă. Pe măsură prin nivelul scăzut al posibilităților de concurență față de mărfurile provenite din țările dezvoltate. Trebuie ținut totodată seama de posibilitățile reduse de schimb. La acest capitol se impun cîteva precizări. Potrivit datelor publicate de Comisia economică a O.N.U. pentru Africa, economia africană are, în bună măsură, caracter de subzistență, slujind consumului propriu ; 70 la sută din pămînturile cultivate, 50 la sută din producția realizată, aproape două treimi din mina de lucru africană rămîn în afara economiei de piață. În marea majoritate a cazurilor, disponibilitățile de schimb sînt foarte reduse, produsul național brut pe cap de locuitor fiind, în medie, de 160 de dolari, față de 200 în Asia de sud-est, 430 în America Latină, 2 071 în Europa occidentală.

După cum se știe, într-o serie de tinere state ale Africii s-au pus temeliile unor industrii naționale, s-au creat ramuri noi bazate pe folosirea resurselor naturale de care ele dispun. Totodată, țările africane sînt angajate în ample eforturi pentru asigurarea suveranității depline asupra propriilor bogății, ceea ce oferă noi perspective extinderii schimburilor reciproce specializate, care au avut loc în anii 1971—1975, între ediții bienale ale Tîrgului internațional București. Expoziția — care este deschisă pînă la 21 octombrie — cunoaște din primele zile un mare aflux de vizitatori din țară și de peste hotare, de oameni de afaceri, ceea ce întărește aprecierea că ea va contribui la extinderea relațiilor comerciale externe ale României, la cauza colaborării și cooperării internaționale.

★

Ieri, în cadrul manifestărilor ocazionate de „Tehnoexpo '75" a avut loc prima din cele trei „zile profesionale" dedicate specialiștilor din țară și de peste hotare. Totodată, s-au desfășurat două simpozioane organizate de firme din R.D.G. și R.F.G., o conferință de presă la pavilionul expozițional al Republicii Democrate Germane. A avut loc, de asemenea, Ziua națională a Republicii Socialiste Cehoslovacia, care s-a bucurat de un deosebit succes.

Primul ministru al Guvernului Republicii Insulele Capului Verde, Pedro de Verona Rodrigues Pires, sosește astăzi în țara noastră

La invitația primului ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, Manea Mănescu, în perioada 14—20 octombrie a.c., primul ministru al Guvernului Republicii Insulele Capului Verde, Pedro de Verona Rodrigues Pires, va efectua o vizită oficială de prietenie în țara noastră.

Astăzi, sosește la București primul ministru al Guvernului Republicii Insulele Capului Verde, Pedro de Verona Rodrigues Pires, care, la invitația primului ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, Manea Mănescu, va efectua o vizită oficială de prietenie în țara noastră.

Pedro de Verona Rodrigues Pires s-a născut la 29 aprilie 1934, în localitatea Fogo, din Insulele Capului Verde. După terminarea liceului își continuă studiile în Portugalia, unde devine ofiter în armata portugheză. În 1961, împreună cu alți tovarăși ai săi, părăsește armata portugheză și se înrolează în mișcarea de eliberare națională, inițiată de Partidul African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde (P.A.I.G.C.). Ulterior, el devine unul dintre conducătorii și organizatorii de seamă ai luptei de eliberare. În anul 1967 este ales membru al Biroului Politic al P.A.I.G.C. și al Consiliului Militar. În anul 1970, după reorganizarea conducerii P.A.I.G.C., ca membru al Comitetului Executiv al partidului, i se încredințează conducerea Secției pentru recrutarea și instruirea cadrelor, iar după proclamarea independenței Guineei-Bissau, cea de comisar adjunct al forțelor armate populare revoluționare.

La cel de-al II-lea Congres al P.A.I.G.C. este ales în funcția de președinte al Comisiei naționale a Capului Verde, iar de la 13 octombrie 1974 conduce organizația P.A.I.G.C. din insule.

În decembrie 1974, Pedro Pires conduce delegația P.A.I.G.C. la tratativele purtate cu autoritățile portugheze, în vederea acordării independenței Insulelor Capului Verde, iar la 30 iunie 1975 este ales deputat în Adunarea Națională Populară.

La 5 iulie 1975 — data proclamării independenței — lui Pedro Pires i se încredințează înalta funcție de prim-ministru al Guvernului Republicii Insulelor Capului Verde.

Pe plan intern, guvernul condus de Pedro Pires își concentrează eforturile în direcția edificării unei economii de sine stătătoare, garanție sigură a consolidării independenței naționale și a valorificării resurselor naturale în interesul propriului popor. Anunțînd programul guvernului său, primul ministru releva importanța înfăptuirii unor reforme privind sistemul agrar, fiscalitatea, administrația și învățămîntul. Proiectele de viitor acordă prioritate industriei, precum și sectorului agricol.

În domeniul relațiilor externe, noul stat independent, în calitate de membru al Națiunilor Unite, se pronunță cu fermitate pentru respectarea principiilor Cartei O.N.U. Membră a Organizației Unității Africane și atașată principiilor nealinierii, Republica Insulele Capului Verde este solidară cu mișcările de eliberare în lupta împotriva imperialismului, colonialismului, neocolonialismului și rasismului.

Statornic atașată cauzei libertății popoarelor, România a acordat un larg sprijin — politic, diplomatic, moral și material — poporului acestor insule încă în timpul luptei pentru independență. Între Partidul Comunist Român și Partidul African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde, între cele două țări și popoare s-au stabilit și s-au dezvoltat relații strînse de prietenie și cooperare, în interesul comun al luptei împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru instaurarea unei noi ordini politice și economice internaționale. Întîlnirile dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și conducătorii P.A.I.G.C., documentele comune semnate au reflectat solidaritatea activă a poporului român cu cauza dreaptă pentru care militează P.A.I.G.C. La 17 septembrie 1975 au fost stabilite relații diplomatice între România și Insulele Capului Verde.

Opinia publică din România salută vizita în țara noastră a primului ministru al Guvernului Republicii Insulele Capului Verde, nutrind convingerea că ea va aduce o nouă și valoroasă contribuție la dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări, în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii, colaborării și destinderii internaționale.

Animat de sentimente de adîncă stimă și prietenie, poporul român urează înaltului oaspete un călduros și tradițional **„Bun venit în țara noastră !"**.

Insulele Capului Verde (Ilhas de Cabo Verde), situate în Atlantic, la 500 km distanță de coasta occidentală a Africii, însumează o suprafață de 4 033 kmp, populația fiind de aproximativ 300 000 locuitori. Relieful este muntos, iar vegetația în general săracă, cu excepția văilor, unde este solul fertil. Economia se bazează în cea mai mare parte pe agricultură, puținele întreprinderi industriale existente fiind destinate aproape în întregime prelucrării produselor agricole.

După 500 de ani de dominație colonială portugheză, arhipelagul și-a proclamat independența la 5 iulie 1975, ca o încununare a îndelungatei lupte de eliberare, condusă de Partidul African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde (P.A.I.G.C.). În alegerile pentru Adunarea Națională, desfășurate în preajma proclamării independenței, P.A.I.G.C. a repurtat o strălucită victorie, care a însemnat totodată un vot cvasiunanim în favoarea realizării unității între Insulele Capului Verde și Republica Guineea-Bissau.

În perspectiva desăvîrșirii unității între cele două state suverane, Guvernul Insulelor Capului Verde ia măsuri pentru consolidarea și dezvoltarea economiei naționale, rămasă în urmă datorită îndelungatei dominații coloniale. Astfel, se elaborează un program privind crearea de întreprinderi industriale, se fac pregătiri pentru înființarea de cooperative agricole, se preconizează achiziționarea de vase de pescuit etc. Toate aceste măsuri, sprijinite de întregul popor, constituie premise ale unei dezvoltări libere, ale unei vieți noi și prospere pentru locuitorii arhipelagului.

LA WASHINGTON S-A DESCHIS

Conferința internațională a centrului „Pacea mondială prin drept"

WASHINGTON 13 (Agerpres). — În capitala S.U.A. s-au deschis lucrările celei de-a VII-a Conferințe internaționale a centrului „Pacea mondială prin drept", la care participă savanți, judecători, cadre universitare, juriști din 123 state ale lumii. Delegația română la conferință este alcătuită din prof. univ. Constantin Stătescu, președintele Tribunalului Suprem, și prof. univ. Tudor Drăganu, președintele Comisiei constituționale și juridice a Marii Adunări Naționale.

Președintele conferinței, Charles Rhyne, a anunțat oficial primirea mesajului adresat conferinței de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România.

Prestigiosul forum al oamenilor de drept din întreaga lume va dezbate probleme importante, menite să asigure promovarea și respectarea principiilor dreptului internațional.

CUCERIRILE ȘTIINȚEI ȘI TEHNICILOR SPAȚIALE TREBUIE SĂ CONTRIBUIE LA LICHIDAREA DECALAJELOR DINTRE STATE, LA PROGRESUL GENERAL

Intervenția reprezentantului României în Comitetul pentru problemele politice și de securitate al Adunării Generale a O.N.U.

NAȚIUNILE UNITE 13 — Corespondentul nostru transmite : În Comitetul pentru problemele politice și de securitate al Adunării Generale a O.N.U., care analizează raportul Comitetului O.N.U. pentru spațiul cosmic, a luat cuvîntul ambasadorul României la Națiunile Unite, Ion Datcu, care a subliniat **necesitatea folosirii cuceririlor științei și tehnicilor spațiale pentru progresul economic, în scopul lichidării decalajelor economice dintre state.** Declarînd ca incontestabilă vocația O.N.U. de a circumscrie problemele de interes general și de a lua măsurile ce se impun pentru a reuni și dirija mijloacele și posibilitățile tehnologice ale statelor membre în vederea realizării obiectivelor comune de interes vital pentru îmbunătățirea vieții pe pămînt, ambasadorul român a subliniat sarcina Comitetului pentru spațiul cosmic de a elabora, împreună cu alte instituții specializate, recomandări și instrumente juridice în scopul **concertării eforturilor asupra aplicării în practică a tehnicilor spațiale, promovării transferului de tehnologie către țările în curs de dezvoltare.**

Delegația română — a afirmat vorbitorul — consideră că **ar fi necesar și oportun să se procedeze, în cadrul unei conferințe internaționale, la o evaluare globală a rezultatelor înregistrate și a măsurilor ce se impun a fi luate pentru stimularea cooperării, pe diverse planuri, în domeniul aplicării tehnicilor spațiale la dezvoltare și pentru facilitarea accesului țărilor în curs de dezvoltare la realizările acestora.**

PORTUGALIA

SPRIJIN ACORDAT GUVERNULUI ÎN VEDEREA INSTAURĂRII ORDINII ÎN ȚARĂ

LISABONA 13 (Agerpres). — Într-un interviu acordat săptămînalului american „TIME", premierul **José Pinheiro de Azevedo,** analizînd situația actuală din țară, a arătat că **sarcina prioritară a guvernului său este în momentul de față restabilirea ordinii și disciplinei,** avertizînd, totodată, asupra urmărilor grave pe care le-ar putea avea continuarea incidentelor provocate de elementele de dreapta. „La Lisabona — a spus premierul Azevedo — acționează unit cei mai buni muncitori, cei mai buni oameni politici și cei mai buni militari. În provincie, situația diferă, acolo oamenii nu au încă o conștiință politică, majoritatea lucrează în agricultură și mulți continuă să se afle sub influența ideilor religioase. Nu este ușor pentru ei ca totul să se schimbe brusc". Premierul portughez a accentuat asupra necesității ca guvernul să fie sprijinit atît de populația din capitală, cît și de cea din provincie.

Într-o cuvîntare rostită la un miting desfășurat la Lavradio, în apropiere de Lisabona, secretarul general al P.C. Portughez, Alvaro Cunhal, a atras atenția asupra pericolului pe care îl reprezintă acțiunile cercurilor reacționare care urmăresc răsturnarea celui de-al șaselea guvern provizoriu. „Comuniștii și guvernul premierului Azevedo vor lupta împotriva uneltirilor reacțiunii, pentru apărarea drepturilor maselor muncitoare și a cuceririlor revoluționare" — a declarat vorbitorul.

Comisia națională a Partidului Socialist Portughez, care s-a întrunit simbătă, a dat publicității un comunicat în care se arată că a hotărît „să reafirme încă o dată sprijinul său total față de guvernul prezidat de amiralul Azevedo, guvern care reprezintă în acest moment singura posibilitate realistă pentru depășirea crizei actuale din țară și salvarea revoluției".

ORIENTUL APROPIAT

KUWEIT 13 (Agerpres). — Opt țări arabe s-au declarat de acord să participe la o reuniune a miniștrilor de externe arabi menită să contribuie la soluționarea crizei din Liban.

★

BEIRUT 13 (Agerpres). — În ultimele 48 de ore, capitala libaneză a cunoscut un calm relativ. La Tripoli, pentru a doua zi consecutiv au fost semnalate incidente.

La Beirut a avut loc luni o nouă reuniune a „Comitetului național pentru dialog" — organism alcătuit la 24 septembrie, din principalele personalități politice ale țării, avînd drept scop găsirea unei soluții politice a situației din Liban.

★

Președintele Gerald Ford a semnat luni rezoluția, aprobată anterior de ambele camere ale Congresului S.U.A., care autorizează trimiterea unui număr de 200 de tehnicieni civili americani în zona de dezangajare din Peninsula Sinai, convenită în baza acordului intervenit între Egipt și Israel, pentru servirea aparatelor de detectare electronică.

BAGDAD

Convorbiri româno-irakiene

BAGDAD 13 (Agerpres). — Sîmbătă, la Bagdad au început convorbirile oficiale între Ion Pățan, vicepprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, și Hickmat Al-Azawi, ministrul irakian al economiei. A fost exprimată hotărîrea guvernelor român și irakian ca, în spiritul relațiilor de prietenie și înțelegere statornicite între conducerile de partid și de stat ale celor două țări, să întreprindă noi măsuri pe linia dezvoltării și diversificării continue a schimburilor comerciale și cooperării economice bilaterale, pentru traducerea în viață a acordurilor economice semnate la București în luna mai a.c.

Oaspetele român a vizitat Tîrgul internațional de la Bagdad, la care țara noastră este prezentă cu un pavilion, și șantierul „Rompetrol", din zona Bagdadului, unde lucrează specialiști români.

În R. P. Ungară

Dezvelirea unui bust al lui Nicolae Bălcescu

BUDAPESTA 13 — Corespondentul nostru transmite : Duminică a avut loc, în localitatea Mehkerek, solemnitatea dezvelirii unui bust al lui Nicolae Bălcescu, realizat de sculptorul Sandor Kligl. La solemnitate au participat reprezentanți ai Comitetului județean al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și ai Sfatului popular județean Bekes, reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, numeroși cetățeni. A fost de față Ioan Cotot, ambasadorul României la Budapesta.

Cu acest prilej, dr. Szentistvanyi Gyulane, membru al C.C. al P.M.S.U., secretar al Consiliului Național al Frontului Popular Patriotic, și Petru Silaghi, secretar general al Uniunii Democratice a Românilor din Ungaria, au vorbit despre viața și activitatea marelui revoluționar român Nicolae Bălcescu.

A urmat un bogat program artistic prezentat de ansamblul „Junii Sibiului", care întreprinde un turneu în R. P. Ungară.

Notificare de manevre militare în Elveția

BERNA 13. Corespondentul nostru transmite : După cum anunță Agenția Telegrafică Elvețiană, în conformitate cu măsurile cuprinse în Actul final al Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, Elveția a informat statele participante în legătură cu manevrele militare care vor avea loc pe teritoriul său în intervalul 10—18 noiembrie, în regiunea Schaffhausen — Winterthur — Saint Gall.

Rezultatele alegerilor din Turcia

ANKARA 13. — Corespondentul Agerpres transmite : Rezultatele, încă neoficiale, ale alegerilor senatoriale parțiale desfășurate duminică în Turcia indică un avans important al primelor două formații politice : Partidul Justiției, component al coaliției guvernamentale, și Partidul Republican al Poporului, din opoziție, care au realizat poziții sensibil apropiate. Din cele 54 de mandate disputate, 27 au revenit pînă acum Partidului Justiției și 25 Partidului Republican al Poporului, situația celorlalte două locuri rămînînd să fie anunțată ulterior.

În alegerile de duminică, organizate, după cum se cunoaște, pentru înnoirea unei treimi din mandatele eligibile ale Camerei Superioare (Senatul), Partidul Justiției a intrat cu 33 de locuri, P.R.P. cu 8, Partidul Republican al Încrederii cu 2, partidele salvării naționale și mișcării naționaliste cu cîte unul, iar șase locuri aparțineau unor senatori independenți. Rezultă astfel că, în timp ce P.R.P. cîștigă 17 mandate, P.J. pierde cinci.

În ce privește numărul voturilor acordate fiecăruia dintre cele șase partide intrate în campania electorală, rezultatele parțiale, neoficiale, cunoscute pînă la această oră, arată că P.R.P. a întrunit 1 822 549 voturi, iar P.J. — 1 700 162, în timp ce toate celelalte partide mai mici au pierdut masiv.

Tot duminică s-au desfășurat alegeri pentru completarea a șase locuri devenite vacante în Camera Deputaților (Medjlis). Datele neoficiale indică obținerea a cinci dintre acestea de către P.J., în timp ce al șaselea a revenit P.R.P.

Reuniunea pregătitoare de la Paris în problemele energiei, materiilor prime și dezvoltării

PARIS 13. — Corespondentul nostru transmite : Luni au început la Paris lucrările reuniunii pregătitoare a Conferinței internaționale asupra energiei, materiilor prime și problemelor dezvoltării. Participă delegații reprezentînd Algeria, Arabia Saudită, Brazilia, India, Iran, Venezuela, Zair, țări în curs de dezvoltare, Comunitatea Economică (vest) Europeană, Japonia, S.U.A., țări industrializate. Ca observatori, la lucrări iau parte reprezentanți ai Organizației Națiunilor Unite și ai Organizației pentru cooperare economică și dezvoltare (O.E.C.D.).

După declarațiile preliminare, delegațiile au abordat ordinea de zi a lucrărilor menite să definitiveze conținutul și procedura conferinței ministeriale. În acest sens, delegațiile au căzut de acord în cursul serii asupra denumirii conferinței, datei, locului și numărului de țări participante. Viitoarea reuniune, care se va intitula : „Conferința asupra cooperării economice internaționale", se va desfășura la 16—17 decembrie anul acesta, la Paris, reunind reprezentanți din 27 de state, din care opt țări industrializate și 19 țări în curs de dezvoltare.

Lucrările reuniunii continuă.

agențiile de presă transmit:

Delegația de partid și de stat a R. D. Germane, în frunte cu Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a încheiat, la 13 octombrie, vizita oficială în U.R.S.S. și s-a reîntors în patrie.

La Tunis a sosit, într-o vizită oficială, Todor Jivkov, președintele Consiliului de Stat al R. P. Bulgaria.

Convorbiri japono—coreene. La Phenian au avut loc convorbiri între o delegație a Partidului Muncii din Coreea, condusă de Kim Iong Nam, membru supleant al Comitetului Politic, secretar al C.C. al P.M.C., și o delegație a Partidului Socialist din Japonia, condusă de Isamu Akamatsu, vicepreședinte al Comitetului Executiv Central al P.S.J.

La Singapore, președintele Consiliului Executiv Federal al R.S.F. Iugoslavia, Gemal Biedici, a avut, luni, o convorbire cu primul ministru al Republicii Singapore, Lee Kuan Yew. Gemal Biedici a fost primit de președintele Republicii Singapore, Benjamin Henry Shears.

Președintele R. A. Egipt, Anwar El Sadat, a confirmat două dintre cele trei sentințe de condamnare la moarte adoptate împotriva principalilor organizatori ai încercării de lovitură de stat de la Academia Militară Tehnică din Cairo, din aprilie 1974, transmite agenția M.E.N. Ceilalți participanți la acest complot au fost condamnați la pedepse mergînd de la închisoare pe viață pînă la cinci ani privațiune de libertate.

Întrevederi greco-cipriote. La încheierea întrevederii pe care a avut-o, la Atena, cu primul ministru al Greciei, Constantin Karamanlis, președintele Ciprului, arhiepiscopul Makarios, a declarat ziariștilor că a putut constata o deplină identitate de vederi cu interlocutorul său în legătură cu modalitățile de soluționare a crizei cipriote.

Constituirea Asociației Țărilor Exportatoare de Minereu de Fier (A.I.O.E.C.), din care fac parte Algeria, Australia, Chile, India, Mauritania, Peru, Sierra Leone, Tunisia și Venezuela, a fost anunțată oficial la Delhi. Asociația urmărește „promovarea exporturilor în condițiile asigurării unei stabilități pe baza cunoașterii cererii și ofertei, o remunerare corespunzătoare legată de exploatarea, prelucrarea și comercializarea acestei importante materii prime, o mai strînsă conlucrare între țările membre în interesul dezvoltării lor economico-sociale".

Un nou partid politic al ciprioților turci a fost creat de curînd în Cipru. Rauf Denktaș, liderul comunității turce din insulă, a devenit șeful noului partid, intitulat „Partidul Național Unificat", partizan al unei soluții federale a problemei cipriote și al unei cooperări strînse cu Ankara.

Congresul mondial al drumurilor. Duminică la Ciudad de Mexico, președintele Statelor Unite Mexicane, Luis Echeverria Alvarez, a inaugurat cel de-al XV-lea Congres mondial al drumurilor. Din prezidiul ședinței inaugurale a făcut parte și conducătorul delegației române, Traian Dudaș, ministrul transporturilor și telecomunicațiilor.

La Lisabona au avut loc convorbiri între Melo Antunes, ministrul afacerilor externe al Portugaliei, și Milos Minici, vicepreședinte al Consiliului Executiv Federal, secretar federal pentru afacerile externe al R. S. F. Iugoslavia. Milos Minici a avut, de asemenea, convorbiri cu secretarii generali ai partidelor comunist, socialist și popular democratic din Portugalia.

Reforma agrară în Peru. Cu prilejul celei de-a VII-a aniversări a naționalizării companiei „International Petroleum Co.", guvernul peruan a hotărît să atribuie alte 90 000 hectare țăranilor, cooperativelor și comunităților indigene din diferite regiuni, în vederea realizării prevederilor legii privind reforma agrară.

DE LA CORESPONDENȚII NOȘTRI:

ROMA

„Cazul Maddalena" și imperativul lichidării bazelor militare străine

Bazele militare străine nu reprezintă un pericol doar pentru integritatea mediului înconjurător și pentru sănătatea populației care locuiește în respectivele zone — ele constituie, în același timp, o amenințare la adresa suveranității naționale și a însuși procesului de destindere internațională. Aceasta este concluzia principală ce se desprinde din dezbaterile unei conferințe inițiate de „Grupul pentru mediul înconjurător", organism format din experți desemnați de toate formațiunile politice de stînga italiene.

Dezbaterile au pornit de la „cazul Maddalena", o mică insulă a arhipelagului sard, al cărei locuitori au lansat în ultimii ani mai multe semnale de alarmă cu privire la situația disperată în care se află. Totul a început în 1972, cînd aici a fost instalată o bază pentru submarinele atomice americane. „Dacă se consideră că în prezent 20 de kilometri pătrați din cei 49 ai insulei și 69 de kilometri de coastă din cei 118 sînt grevați de servituți militare — remarca „Corriere della Sera" — se poate deduce foarte simplu că locuitorilor Maddalenei le-a fost limitat nu numai spațiul de existență, ci și dreptul la dezvoltare socială și economică". Și aceasta cu atît mai mult cu cît principala sursă de venituri a insularilor o reprezintă turismul.

Dezbaterile din cadrul conferinței au pus în lumină și alte aspecte legate de pericolele pe care le reprezintă existența bazelor nucleare. „Aceste baze — arăta pretorul Gianfranco Amendola, unul din promotorii întîlnirii — continuă să se afle în afara controlului acelor organisme de stat care au drept scop să protejeze mediul înconjurător și să ia măsuri în caz de pericol : submarinele și navele atomice americane vin și pleacă de la Maddalena, ca și din alte porturi italiene (Napoli, Spezia, Taranto), fără ca deplasările lor să fie supuse legilor adoptate de parlament". La rîndul său, inginerul Giancarlo Tenaglia arăta că „bazele militare pentru submarine nucleare comportă grave riscuri de iradiere".

Numeroși vorbitori au subliniat, ca o concluzie a acestor stări de lucruri, că se impune intensificarea luptei tuturor forțelor democratice, a celor mai largi pături ale populației din Italia și din celelalte țări pentru realizarea unor măsuri concrete de dezarmare, pentru interzicerea circulației navelor militare atomice în această zonă, pentru transformarea Mediteranei într-o mare a păcii și înțelegerii între popoare.

Radu BOGDAN

TOKIO

Falimente cu reacții în lanț

Dezvăluirea recentă cu privire la falimentul firmei „Kohjin", cel mai mare eșec financiar postbelic din Japonia, a provocat o puternică emoție în cercurile economice de aici. Cazul este larg comentat în presă, fiind apreciat ca o consecință directă a recesiunii prelungite a economiei nipone.

Cunoscută ca firmă producătoare de celuloză și fibre sintetice, „Kohjin Co." s-a angajat, începînd din anul 1961, într-o serie de operațiuni vizînd „diversificarea" afacerilor. În perioada boom-ului din anii 1972—1973, compania a făcut mari împrumuturi bancare, achiziționînd suprafețe considerabile de teren pentru construcții. Recesiunea declanșată ca urmare a crizei petrolului din toamna anului 1973 a dus însă la scăderea prețurilor terenurilor de construcție. Astfel, firma „Kohjin" a constatat că nu mai este în măsură să vîndă terenurile achiziționate. Datoriile ei s-au ridicat la peste 150 miliarde yeni, ceea ce a provocat falimentul.

Cazul firmei „Kohjin" a readus, totodată, în prim plan situația firmelor mici și mijlocii, cel mai puternic afectate de inflație și recesiune. Marile firme — notează presa niponă — dispun de rezerve care, în general, le pot permite să depășească actualele dificultăți. Recurgînd la reducerea sau sistarea comenzilor pentru firmele mici și mijlocii, marile companii atenuează, în ce le privește, șocul recesionist, contribuind, în schimb, la deteriorarea situației subcontractanților. Fenomenul are implicații profunde, întrucît întreprinderile mici și mijlocii ocupă o pondere însemnată în economia niponă. Potrivit statisticilor oficiale, în 1971, numărul angajaților din întreprinderile cu mai puțin de 100 salariați reprezenta 63,6 la sută din totalul forței de muncă a țării. Date publicate recent de Ministerul Comerțului Internațional și al Industriei relevă că indicele producției întreprinderilor mici și mijlocii a scăzut la jumătatea acestui an cu 2 la sută față de 1970. Unele dintre acestea lucrează cu numai 30 la sută din capacitate. Ca urmare, în anul 1974 numărul falimentelor înregistrate în rîndul întreprinderilor mici și mijlocii a ajuns la 11 681. Numai în luna septembrie a acestui an s-au înregistrat 1 000 de falimente. Se apreciază că, pînă la sfîrșitul anului, numărul falimentelor în rîndul firmelor mici și mijlocii s-ar putea ridica la nivelul record de 12 000.

Paul DIACONU

Din presa de duminică

● **Comitetul Executiv al Partidului Comunist din Spania a dat publicității la Paris o declarație** în care cheamă clasa muncitoare, forțele progresiste, întreaga opinie publică din Spania la unitate și acțiune democratică națională împotriva provocărilor fasciste ale regimului franchist. Declarația subliniază faptul că „au fost făcuți pași considerabili către un acord al întregii opoziții".

● **În comunicatul de presă dat publicității la încheierea vizitei oficiale de prietenie în R.P. Chineză a președintelui Consiliului Executiv Federal al R.S.F. Iugoslavia, Gemal Biedici,** se subliniază dorința ambelor părți de a extinde relațiile pe multiple planuri, pe baza respectării egalității, independenței și avantajului reciproc. Părțile au hotărît crearea unui comitet chino-iugoslav pentru problemele comerțului. Au fost discutate, de asemenea, probleme ale situației internaționale actuale, exprimîndu-se satisfacția pentru rezultatul convorbirilor. Den Siao-pin, vicepremier al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, a acceptat invitația de a face o vizită oficială în Iugoslavia.

● **Secretarul general al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, Kim Ir Sen,** s-a reîntîlnit, la Phenian, cu Santiago Carrillo, secretar general al Partidului Comunist din Spania, care efectuează o vizită în R.P.D. Coreeană.

DE PRETUTINDENI

● **UN NOU SISTEM DE IRIGAȚII.** Un nou sistem de irigații este experimentat în regiunile de stepă din Uzbekistan. Pe o plantație de bumbac cu o suprafață de 56 hectare, au fost așezate, la o adîncime de 50 cm, aproximativ 500 metri de țevi perforate, confecționate din masă plastică. Acest sistem permite, ca, odată cu apa, în sol să fie încorporate și îngrășăminte sintetice. În plus, evaporarea fiind practic exclusă, se realizează o economie de apă. Procesele de comandă ale sistemului sînt în mare măsură automatizate. Deci, util și relativ ieftin.

● **ÎNGRIJIREA SĂNĂTĂȚII ÎN SUBTERAN.** În 1957, într-unul din orizonturile exploatate ale salinei din Wieliczka (Polonia), a fost amenajat un sanatoriu subteran cu 50 de locuri. Mii de suferinzi cu afecțiuni ale căilor respiratorii au trecut pe aci. Bunele rezultate obținute au determinat să se construiască încă un sanatoriu cu 170 de locuri într-un alt orizont părăsit din vecinătate și există proiecte pentru construirea altei baze de tratament într-o salină din aceeași zonă, la Bochnia, unde la mare adîncime există depozite de nămoluri și ape sărate cu un conținut însemnat de iod și brom.

● **CAPRICIILE VREMII.** Un val de frig s-a abătut asupra Europei. La Paris, termometrul a coborît la — 7,6 grade C, cea mai scăzută temperatură înregistrată într-o zi de 11 octombrie de Observatorul Montsouris de la înființarea acestuia în 1873. În Olanda, luni dimineață, stratul de zăpadă acoperea zone întinse din centrul țării ; de la crearea Institutului meteorologic național, în 1897, niciodată nu s-au înregistrat zăpezi atît de timpurii în această țară. În Alpii Austriei s-a așternut un strat de zăpadă de 20 cm. În regiunile de sud ale Elveției, zăpada căzută a provocat blocarea unor trecători alpine, printre care și St. Gothard.

● **UN CAZ NEELUCIDAT.** Și-a parcat automobilul în fața unui hotel din Detroit și... dus a fost, în ciuda cercetărilor poliției. Dispărutul nu este un oarecare. E vorba de James Hoffa, una din vedetele cronicii judiciare americane. Ajuns, în 1957, la conducerea sindicatului șoferilor de autocamioane, și-a creat o bază de lansare în operații din cele mai necurate, inclusiv șantaj, delapidări, trafic de influență, jocuri de noroc. Organizația sa a fost exclusă din centrala sindicală A.F.L.-C.I.O., iar el însuși a fost condamnat în 1967 la 13 ani de temniță. Eliberat, totuși, în 1972, Hoffa a pornit o campanie de presiuni împotriva foștilor săi subalterni, care s-au împotrivit revenirii lui în fruntea sindicatului. A intrat în acțiune arsenalul mafiot : explozii, amenințări cu moartea etc. Pînă cînd s-a semnalat dispariția lui Hoffa. S-a ascuns de teama adversarilor sau a fost răpit de aceștia ? O enigmă demnă de... Columbo.

● **ÎN CĂUTAREA ATLANTIDEI.** Celebrul oceanograf francez Jacques Cousteau va începe, în curînd, explorarea teritoriilor submarine ale Mării Egee, într-o zonă unde se presupune că ar fi existat legendarul continent al Atlantidei. Proiectul, subvenționat în cea mai mare parte de guvernul grec, are ca obiectiv realizarea a două filme intitulate „În căutarea Atlantidei" și „Insulele comorilor", care urmează a fi difuzate prin intermediul celor mai mari rețele de televiziune din lume.

● **CUM TREBUIE CITITĂ O POVESTE.** La această întrebare caută să răspundă editorul londonez Joe Miller prin organizarea unor... cursuri fără frecvență pentru părinți și educatori. Iată cîteva dintre regulile recomandate de el : cartea trebuie citită în prealabil de către adult ; se va alege cu adecvat basmului ; se va citi rar și clar, dar în nici un caz afectat ; după fiecare pagină, se va lăsa copilului timp să reflecteze asupra celor citite și se va răspunde la toate întrebările sale ; și, negreșit, cartea va fi tratată cu multă grijă, ca un lucru prețios, pentru a transmite și copilului dragostea pentru ea.

● **MAȘINĂ-GHID.** În orașul japonez Osaka urmează să fie instalat un dispozitiv automat destinat orientării turiștilor. Cu ajutorul lui, oricine poate obține hărți și prospecte turistice de buzunar, informații conținînd orarul trenurilor, adresele unor hoteluri, muzee, locuri de agrement, firme comerciale etc. Orientîndu-se după inscripțiile de pe panou, cetățeanul alege tipul de prospect sau hartă care-l interesează, apoi apasă pe buton și intră în posesia informației dorite.

● **SALVAMONT.** În orașul italian Aosta s-au desfășurat lucrările Congresului internațional pentru operațiunile de salvare montană, la care au participat oameni de știință, specialiști și alpiniști din 13 țări ale lumii. Participanții au căzut de acord asupra necesității generalizării utilizării elicopterelor în operațiunile de salvare și a introducerii unor noi tipuri de aparate de detectare electronică, care să înlocuiască treptat ciinii folosiți pentru descoperirea persoanelor înghițite de avalanșe. S-a ajuns la concluzia că este necesară formarea unor cadre medicale de specialitate. Gazdele au propus crearea unei școli permanente care să se ocupe de pregătirea membrilor echipelor de salvare montană.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : București, Piața Scînteii. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Din străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM — Departamentul export-import presă, București, Calea Griviței nr. 64—66 P.O.B. — 2001, telex : 11 683 sau 11 226. Tiparul : Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360